



## احصاءات مرفأى بىروت وطرابلس وتجارة لبنان الخارجية فى العام 2022



محطة الحاويات فى مرفأ طرابلس



محطة الحاويات فى مرفأ بىروت

## الوزير حمىة اكد المؤكد: لا هبات ولاقروض لاعادة اعمار مرفأ بىروت



مرفأ بىروت قبل وبعد الانفجار

## اكبر 10 شركات شحن حاويات فى العالم فى كانون الثانى (يناىر) 2023



CMA CGM SORBONNE Boxship



CLIFFORD MAERSK Boxship



MSC GULSUN Boxship



بيروت 2023/1/31

رقم 10/2023/5313

النشرة الالكترونية 140 – 140 Newsletter nr.

كانون الثاني (يناير) 2023 – January 2023

الفهرس – Index

1	- <a href="#">احصاءات مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022</a>
7/10	- <a href="#">Summary of Beirut port statistics in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022 compared with the same period of 2021</a>
	- <a href="#">ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022</a>
	- <a href="#">ازدياد الوزن الاجمالي للبضائع</a>
	- <a href="#">نمو الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة وتلك المعاد تصديرها بحرا</a>
	- <a href="#">ارتفاع ملموس بمجموع الحاويات</a>
	- <a href="#">زيادة جيدة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وصغيرة بحركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية</a>
	- <a href="#">نمو مجموع الحاويات برسم المسافنة</a>
	- <a href="#">ارتفاع جيد بمجموع السيارات</a>
	- <a href="#">زيادة بحركة السيارات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المعاد تصديرها بحرا</a>
10/11	- <a href="#">حمية: لاهبات ولاقروض لاعادة اعمار مرفأ بيروت</a>
	- <a href="#">وينفي استلام شركة لاعادة اعمار المرفأ</a>
	- <a href="#">نحن سنبنى المرفأ من ايراداته</a>
	- <a href="#">وغرفة الملاحة: العروض بقيت حبرا على ورق</a>
	- <a href="#">الحل الاسلم والاسراع لاعادة الاعمار اعتماد نظام ال (B.O.T)</a>
	- <a href="#">المرفأ يبقى ملكا للشعب اللبناني</a>
	- <a href="#">المستثمرون اعدوا بناء المنطقة الحرة اللوجستية ومبنى سوق الحرة من اموالهم الخاصة</a>



-3-

11	- الف مبروك لكل المطلق سراحهم في انفجار مرفأ بيروت
12/14	- انتخاب سمير مقوم رئيسا للغرفة الدولية للملاحة في بيروت
	- زخور : "كلمة الحق والوفاء تقال" وشكر كل من دعمه خلال المراحل الصعبة التي مرت بها الغرفة
	- وثمن مبادرة بعض اعضاء الغرفة الذين ساهموا بدعمهم المالي باعادة اصلاح وتأهيل وتجهيز مقر الغرفة
15/18	- <u>Ranks of shipping agencies at Beirut port in the 1<sup>st</sup> 11 months of 2022</u>
	- مراتب الوكالات البحرية في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022
	- ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية
	- تبديلات بالمراتب الامامية استيرادا وتصديرا
	- 90% حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديرا
	- 96% حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيرادا
	- <u>Ranks of shipping agencies by Importing containers to Beirut port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022</u>
	- <u>Ranks of shipping agencies by Exporting containers from Beirut port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022</u>
18/19	- <u>Lebanon's trade deficit up by 59.5% YOY to \$15.56B by December 2022</u>
19	- من تداعيات الزلزال المدمر في تركيا وسوريا: MAERSK تحول خطوطها من مرفأ اسكندرون
20/21	- لبنان بلد غنى ولكن! - وشو عدا ما بدا للتقيب والحفر مجددا في البلوك رقم 4! - اسئلة طرح!
	- ضغوط خارجية منعت "TOTAL" من الحفر مجددا في بلوك رقم 4
21/22	- ارتفاع كبير بحركة الركاب في مطار رفيق الحريري في العام 2022
22/24	- <u>Summary of Tripoli port statistics in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022 compared with the same period of 2021</u>
	- ارتفاع الحركة الاجمالية ومجموع الواردات المرفئية في مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022
	- زيادة كبيرة بعدد البواخر والحاويات والشاحنات والسيارات والوزن الاجمالي للبضائع
	- رقم قياسي جديد بالواردات المرفئية
24	- هيدا لبنان! عسى ان يحل هذا البياض في قلوب المسؤولين ليرأفوا بهذا الوطن! - "او لا حياة لمن تنادي!"
25/29	- <u>Lebanon foreign Trade in 2022 - 2022</u> تجارة لبنان الخارجية في العام 2022 - - تقاوم الاوضاع المالية والاقتصادية لم يمنع تجارة لبنان الخارجية من الارتفاع بصورة كبيرة

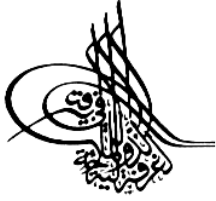


-4-

	<a href="#">- لبنان استورد بـ 19 مليار دولار وصادر بـ 3.4 مليارات</a>
	<a href="#">- ارتفاع عجز الميزان التجاري الى 15.5 مليار دولار</a>
	<a href="#">- مفاجآت باسماء البلدان العشرة الاولى استيرادا وتصديرا</a>
	<a href="#">- الصين تستعيد الاولى تصديرا الى لبنان والامارات العربية تحتفظ بالاولى استيرادا منه</a>
	<a href="#">- حصة مرفأ بيروت ما تزال الاكبر من فاتورتي الاستيراد والتصدير</a>
	<a href="#">- Top 10 exporting countries to Lebanon in 2022</a>
	<a href="#">- Top 10 importing countries from Lebanon in 2022</a>
29/30	<a href="#">- رقم قياسي للسيارات في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022</a>
30	<a href="#">- ONE (MIM) Services upgrades to weekly services frequency</a>
31	<a href="#">- تأجيل اضراب الاتحاد العمالي العام الى 16 شباط 2023</a>
31/32	<a href="#">- انطوان حبيب: ستكون لدينا قروض بالدولار بواسطة الصندوق العربي والصندوق الكويتي والصناديق الأوروبية</a>
32	<a href="#">- البحصلي: التسعير بالدولار مع ضوابط صحيحة، تأثيره ايجابي 100 %</a>
32/33	<a href="#">- Shanghai is still the world's busiest container port</a>
33/35	<a href="#">- Summary of containers handled at Beirut port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022 compared with the same period of 2021</a>
	<a href="#">- ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022</a>
	<a href="#">- زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة</a>
	<a href="#">- 19% حصة حركة المسافنة من مجموع الحاويات في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022</a>
35	<a href="#">- Airport passengers up 50% to 6.3</a>
35/36	<a href="#">- نصار اطلق "Lebanon snow festival" ضمن حملة "عيدا عالشنوية" بالتعاون مع MEA، ودعا السياح والمنتشرين للاستمتاع بموسم التزلج</a>
36/37	<a href="#">- Port of Rotterdam sees slight drop in accidents</a>
37/40	<a href="#">- Ranks of shipping lines in Beirut port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022</a>
	<a href="#">- مراتب شركات الملاحة العالمية في بيروت خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022</a>
	<a href="#">- ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية</a>
	<a href="#">- تديلات في بعض المراتب الامامية استيرادا وتصديرا</a>
	<a href="#">- و87% حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي</a>
	<a href="#">- و92% حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية</a>



	<a href="#">Ranks of shipping lines by Importing containers to Beirut port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022</a> -
	<a href="#">Ranks of shipping lines by exporting containers from Beirut port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022</a> -
41	قرارات لوزير المالية اللبنانية حول تمديد المهل والتصارح
42/43	<a href="#">Summary of Tripoli port statistics in November 2022 compared with the same period 2021</a> -
	ارتفاع ملموس بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية في تشرين الثاني (نوفمبر) 2022
	ازدياد بعدد الحاويات والشاحنات وتراجع عدد البواخر والسيارات
	تحسن ملموس بالوزن الاجمالي للبضائع
	رقم قياسي جديد بمجموع الواردات المرفئية
43/44	2M alliance between Maersk and MSC to discontinue in January 2025 -
44/47	<a href="#">Summary of Beirut port statistics in November 2022 compared with October</a> -
	ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع ومجموع السيارات في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) 2022
	وتراجع عدد البواخر والحاويات
	ارتفاع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي ومجموع الحاويات برسم المسافنة، والسيارات مقابل انخفاض عدد الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية
47	بوصعب: قرض تمويل استئجار الغاز من مصر والطاقة من الاردن مجمد حاليا
47/48	اللواء عباس ابراهيم يدق ناقوس الخطر
48	بيان لمعهد البحوث الصناعية عن البيانات الجمركية عن شهر كانون الثاني 2022
49	قطر توافق على استيراد مزروعات الحشائش والورقيات من لبنان بكافة انواعها
49/50	مصارف تتصرف بوقاحة مفرطة!
50	Tanger Med sees volume increase in 2022 -
51	قناة السويس تحقق رقما قياسيا في ايراداتها في كانون الثاني (يناير) 2023
51/52	Jeddah port enhances container capabilities with new cranes -
52	التنين الصيني سيظل المساهم الاكبر في نمو الاقتصاد العالمي في العام 2023
53	Hapag Lloyd report extraordinarily strong result -
53/56	<a href="#">Top 10 shipping containers companies in January 2022 &amp; 2023</a> -
	اكبر 10 شركات شحن حاويات في العالم في كانون الثاني (يناير) من العامين 2022 و 2023
	ارتفاع سعة الاسطول التجاري العالمي الى 26.469 مليون حاوية نمطية
	تبديلات صغيرة بالمراتب الامامية و MSC السويسرية تحافظ على المرتبة الاولى
	84% حصة شركات شحن الحاويات العشرة الاولى من سعة الاسطول التجاري العالمي
	مئات سفن الحاويات العملاقة الجديدة تدخل قطاع النقل البحري خلال السنوات الثلاث المقبلة



-6-

	<a href="#">- MSC السويسرية متعاقدة على بناء سفن تبلغ سعتها 39 بالمئة من سعة اسطولها التجاري</a>
57	<a href="#">- تراجع دراماتيكي باسعار بيع سفن الحاويات المستعملة</a>
57	<a href="#">- CMACGM's CGX services reaches Caucasus and Central Asia Via Georgia</a>
58	<a href="#">- صندوق النقد يتوقع تحسناً في نمو الاقتصاد العالمي في العام 2023</a>
58/59	<a href="#">- ارتفاع ملموس بحركة الحاويات في مرفأ العقبة في العام 2022</a>
59	<a href="#">- Port of Valencia surpasses 5 million TEU in 2022</a>
59/60	<a href="#">- "New York Times" الاقتصاد الروسي نجا من العقوبات الغربية</a>
60	<a href="#">- Evergreen employees reap bonanza bonuses as carriers profit soar</a>



-7-

Summary of Beirut Port Statistics in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022  
compared with the same period of 2021

Subjects	1 <sup>st</sup> 11 months of 2022	1 <sup>st</sup> 11 months of 2021	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	1,082	1,076	+6	+1%
Total Tonnage handled (tons)	4,821 million	4,222 million	+599 thousand	+14%
Total imports for Lebanese markets (tons)	3,937 million	3,437 million	+500 thousand	+15%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	884	785	+99	+13%
Total Containers handled (TEU)	654,344	570,661	+83,683	+15%
Total containers imported (TEU)	311,844	278,202	+33,642	+12%
Total containers imported for local market (TEU)	234,965	201,875	+33,090	+16%
Total containers imported empty (TEU)	14,408	14,426	-18	-1%
Total containers imported for transshipment (TEU)	62,471	61,901	+570	+1%
Total containers exported (TEU)	316,823	275,218	+41,605	+15%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	76,504	75,043	+1,461	+2%
Total containers re-exported empty (TEU)	176,781	139,526	+37,255	+27%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	63,538	60,649	+2,889	+5%
Total containers transshipment (TEU)	126,009	122,550	+3,459	+3%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	25,677	17,241	+8,436	+49%
Total cars handled (cars)	33,216	22,396	+10,820	+48%
Total imported cars (cars)	26,744	16,093	+10,651	+66%
Total re-exported cars by sea (cars)	6,472	6,303	+169	+3%
Total port revenues (USD) (million)	??	??	??	??



-8-

ارتفاع الحركة الإجمالية في مرفأ بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الأولى من العام 2022

1.082 بواخر، 4.821 ملايين طن، 654.344 حاوية نمطية، 33.216 سيارة

سجل مرفأ بيروت في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام 2022 حركة اجمالية اكبر مما كانت عليه في الفترة نفسها من العام 2021، وظهرت الاحصاءات ارتفاع مجموع البواخر والحاويات والسيارات والوزن الاجمالي للبضائع. كما بينت زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبمجموع الحاويات برسم المسافنة.



عمر عيتاني الرئيس والمدير العام لمرفأ بيروت



محطة الحاويات في مرفأ بيروت

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الأولى من العامين 2021 و 2022

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الأشهر الاحد عشر الأولى من العامين 2021 و 2022،

الوقائع التالية:

مجموع البواخر: بلغ 1.082 باخرة مقابل 1.076 باخرة، أي بارتفاع قدره 6 بواخر ونسبته 1 بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي 4.821 مليون طن مقابل 4.222 مليون طن، أي بارتفاع قدره 599 ألف طن ونسبته 14 بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ 4.821 مليون طن في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام 2022 كالاتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها 3.937 مليون طن مقابل 3.437 مليون طن، أي بزيادة قدرها 500 الف طن ونسبتها 15 بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة بحرا: بلغ وزنها 884 ألف طن مقابل 785 ألف طن، أي بارتفاع قدره 99 ألف طن ونسبته 13 بالمئة.

ارتفاع بحركة الحاويات في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام 2022

كما بينت الاحصاءات أن المجموع العام للحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الأولى من العام الماضي ارتفع الى 654.344 حاوية نمطية مقابل 570.661 حاوية للفترة نفسها من العام 2021، أي بزيادة قدرها 83.683 حاوية نمطية ونسبته 15 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 654.344 حاوية نمطية في الأشهر الاحد عشر الأولى من العام الماضي كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها 311.844 حاوية نمطية مقابل 278.202 حاوية، أي بنمو قدره 33.642 حاوية نمطية ونسبته 12 بالمئة.



-9-

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ مجموعها 316.823 حاوية نمطية مقابل 275.218 حاوية، أي بارتفاع قدره 41.605 حاوية نمطية ونسبته 15 بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ مجموعها 25.677 حاوية نمطية مقابل 17.241 حاوية، أي بزيادة قدرها 8.436 حاوية نمطية ونسبته 49 بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي والبالغة 311.844 حاوية نمطية، كالاتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 234.965 حاوية نمطية مقابل 201.875 حاوية، أي بارتفاع قدره 33.090 حاوية نمطية ونسبته 16 بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت 14.408 حاوية نمطية مقابل 14.426 حاوية، أي بانخفاض قدره 18 حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت 62.471 حاوية نمطية مقابل 61.901 حاوية، أي بارتفاع قدره 570 حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا والبالغة 316.823 حاوية نمطية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي كالاتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت 76.504 حاوية نمطية مقابل 75.043 حاوية، أي بارتفاع قدره 1.461 حاوية نمطية ونسبته 2 بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 176.781 حاوية نمطية مقابل 139.526 حاوية، أي بارتفاع قدره 37.255 حاوية نمطية ونسبته 27 بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت 63.538 حاوية نمطية مقابل 60.649 حاوية، أي بزيادة قدرها 2.889 حاوية نمطية ونسبتها 5 بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي

وبلغ المجموع العام لحركة المسافنة 126.009 حاوية نمطية مقابل 122.550 حاوية للأشهر ذاتها من العام 2021، أي بارتفاع قدره 3.459 حاوية نمطية ونسبته 3 بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي

وسجل مرفأ بيروت زيادة بحركة السيارات التي تداولها خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي، فبلغ مجموعها 33.216 سيارة مقابل 22.396 سيارة للفترة ذاتها من العام 2021، أي بارتفاع قدره 10.820 سيارة ونسبته 48 بالمئة.



-10-

وتوزع هذا المجموع البالغ 33.216 سيارة في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي كالآتي:  
السيارات المستوردة: بلغت 26.744 سيارة مقابل 16.093 سيارة، أي بارتفاع كبير قدره 10.651 سيارة ونسبته 66 بالمئة.  
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت 6.472 سيارة مقابل 6.303 سيارة، أي بزيادة قدرها 169 سيارة ونسبتها 3 بالمئة.  
ونذكر مجددا اننا لن نتمكن من نشر القيمة الاجمالية للواردات المرفئية في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 لان ادارة واستثمار مرفأ بيروت لن تعلن عن هذه الايرادات للشهر الثالث عشر على التوالي.

\*\*\*\*\*

### الوزير حمية اكد المؤكد : لا هبات ولا اقروض لاعادة اعمار مرفأ بيروت



الدكتور علي حمية وزير الاشغال العامة والنقل

نفى وزير الاشغال العامة والنقل علي حمية ان تكون هناك شركة قد استلمت مرفأ بيروت لاعادة اعمارهم وقال: "كل ما نراه عبر الاعلام منذ كارثة 4 آب، عن هبات واعادة اعمار، كان مجرد كلام، فلم يقدم احد لا هبة ولا قرض ولا ورقة رسمية لدعم اعادة اعمار المرفأ".

### نحن سنبنّي المرفأ من ايراداته

واضاف: "نحن ذاهبون باتجاه اعادة اعمار المرفأ، ونحن قاب قوسين او ادنى لاطلاق خطة لاعادة اعمارهم، وستكون دفتر الشروط مفتوحة للجميع، والشركات التي وعدت شفهيّاً نقول لها الملعب موجود، واذا لم يحركوا ساكناً، فنحن سنبنّي من ايرادات المرفأ. نحن ندخل في الشهر 10 ملايين دولار نقداً وسنبنّي وفق هذا المبلغ ولسنا بحاجة لاحد".

جاء كلام الوزير حمية خلال زيارته لوزير الاقتصاد والتجارة سلام للاعلان عن انجاز دفتر الشروط لبناء اهراءات في مرفأ طرابلس ولإطلاق المناقصة يوم الاثنين في 6 شباط 2023.

### عروض بقيت حبراً على ورق

ما سمعناه من الوزير حمية، يؤكد المؤكد الذي كررناه مرارا عبر وسائل الاعلام او عبر النشرة الالكترونية للغرفة الدولية للملاحة في بيروت. وكان اخرها في التقرير الذي اعدته الغرفة ونشرته في نشرتها الالكترونية رقم 138 لشهر تشرين الثاني من العام الماضي حيث ذكرنا ما حرفيته:



-11-

"واليوم وبعد مرور اكثر من 27 شهر على الانفجار، بقي مرفأ بيروت القديم مدمرا ولم يشهد اية عمليات لاعادة اعمارها. لقد سمعنا وقرأنا عن عروض قدمت من قبل جهات ودول وشركات ومنظمات اجنبية لتمويل عملية اعادة اعمار المرفأ، ولكن تبين لاحقا انها بقيت حبرا على ورق، ولم تبصر النور، كما صرح اكثر من مرة وزير الاشغال العامة والنقل علي حمية".

#### الحل الاسرع والاسلم لاعادة الاعمار اعتماد نظام ال B.O.T

وذكرنا ايضا في تقرير الغرفة ان الحل الافضل والاسلم لاعادة اعمار المرفأ، هو اعتماد نظام ال (B.O.T) الذي يلزم الجهة الفائزة بال طرح الذي تعرضه الدولة اعادة اعمار المرفأ من اموالها الذاتية، مقابل ادارتها وتشغيلها واستثمارها للمرفأ لمدة محددة، على تعيده مع تجهيزاته بصورة سليمة الى كنف الدولة بعد انتهاء مدة عقد التشغيل. ان هذا النظام معتمد في اهم الدول التي تسجل مرافئها نشاطا مزدهرا وتطورا متواصلأ.

#### المرفأ يبقى ملكا للشعب اللبناني

لذلك نأمل من الوزير علي حمية ان تكون الخطة التي يعدها لاعادة اعمار المرفأ تعتمد نظام ال (B.O.T) الذي يتيح للدولة الاستمرار باستيفاء الرسوم الجمركية والضريبة على القيمة المضافة "VAT" على البضائع التي يتداولها المرفأ طيلة مدة عقد التشغيل من جهة، وان يبقى هذا المرفق البحري الخدماتي ال اهم في لبنان، ملكا للشعب اللبناني من جهة اخرى، علما ان الوزير حمية اكد اكثر من مرة ان ومرافق الدولة ليست معروضة برسم البيع.

#### المستثمرون اعدوا بناء المنطقة الحرة اللوجستية ومبنى سوق الحرة

وتجدر الاشارة اخيراً الى ان المنطقة الحرة اللوجستية في المنطقة الحرة في مرفأ بيروت التي دمرت في الانفجار، اعاد مستثمروها اعمارها من اموالهم الخاصة، كما ان مبنى سوق الحرة الذي لحق به اضرار جسيمة اعاد مستثمرة اصلاحه ايضا من امواله الخاصة.

\*\*\*\*\*

#### الف مبروك لكل المطلق سراحهم في انفجار مرفأ بيروت، وعلى أمل توقيف كافة المجرمين الحقيقيين

اطلق النائب العام التمييزي في لبنان القاضي غسان عويدات سراح كافة الموقوفين في انفجار مرفأ بيروت. وقضى قرار القاضي عويدات " باطلاق سراح الموقوفين كافة في قضية انفجار مرفأ بيروت دون استثناء ومنعهم من السفر، وجعلهم في تصرف المجلس العدلي في حال انعقاده" ويأتي قرار القاضي عويدات باطلاق سراح كافة الموقوفين بعد طول انتظار! نقول لكل لمطلق سراحهم الذين نعرفهم شخصيا وتربطنا علاقة صداقة متينة بمعظمهم، الف مبروك، لأنهم أوقفوا ظلما وتعسفا واستعملوا "ككبش محرقة" في انفجار مرفأ بيروت القاتل والمدمر. على أمل توقيف كافة المجرمين الحقيقيين المسؤولين عن هذا الانفجار وإنزال اشد العقوبات بهم.

\*\*\*\*\*



## انتخاب سمير مقوم رئيساً للغرفة الدولية للملاحة في بيروت



رئيس واعضاء الهيئة الادارية الجديدة للغرفة مع المحامي الكسندر نجار  
من اليمين: علاء قدح، ايلي خنيسر، حسن الفيل، هبة طويل،  
رائد بقعوني، سمير مقوم، محمد فخرالدين، المحامي الكسندر نجار،  
عبد الغني غريب وسمير الحاج

اعضاء الغرفة الدولية للملاحة في بيروت  
مع الرئيس السابق ايلي زخور والمحامي الكسندر نجار

انعقدت الجمعية العمومية العادية للغرفة الدولية للملاحة في بيروت برئاسة ايلي زخور وأعضاء الهيئة  
الإدارية والمستشار القانوني المحامي الكسندر نجار ومفوض المراقبة المالي وليد العمري، ومشاركة 26 عضواً من  
الهيئة العامة يمثلون وكالاتهم وشركاتهم البحرية، من أصل 30 عضواً منتسباً الى الغرفة.  
افتتح زخور اجتماع الجمعية العمومية العادية داعياً الحاضرين للوقوف دقيقة صمت حاداً على ارواح الزملاء  
الذين "غادرونا الى دار الخلود" وهم المرحومون: انور غراوي وانطوان بخعازي، وبولس زحلان وجورج بقعوني.



من اليمين: وليد العمري، عبد الغني غريب، محمد  
فخرالدين، جورج اشقر وروجيه داغر  
من اليمين: المحامي اسطفان عسال، طوني حنا،  
زيداد ابو رجيلي، وميشال حداد  
من اليمين جورج اشقر، جاك ابو زيد، ايلي  
خنيسر، وحسن الفيل

وقبل المباشرة في مناقشة جدول الاعمال، رحب زخور بالمجتمعين، منوهاً بالجو الوفاقي وروح التضامن  
السائدين في الغرفة، مستعرضاً المراحل التي مرت بها الغرفة منذ توليه رئاستها، لاسيما الظروف الصعبة التي مرت  
بها وتمكنت من التغلب عليها والوصول الى بر الامان.

وشكر زخور كل من وقف الى جانبه من داخل وخارج الغرفة طوال مدة رئاسته لها.  
ثم تلت الامينة العامة للغرفة السيدة هبة بوارشي طويل التقرير الاداري التي تضمن اهم النشاطات واعمال  
وانجازات الهيئة الادارية خلال فترة ولايتها الممتدة من 27 تموز 2019 الى 31 كانون الثاني 2023.



-13-

ثم تلا مفوض المالي وليد العمري التقرير المالي للعام 2022 الذي اثبت ان الوضع المالي للغرفة جيد رغم الاوضاع المالية والاقتصادية الصعبة التي تمر بها البلاد.

وبعد إبراء ذمة الهيئة الادارية، تم انتخاب هيئة ادارية جديدة بالتزكية التي جاءت على الشكل التالي:

- |               |  |                   |
|---------------|--|-------------------|
| رئيساً        | شركة سي لاين ش.م.م.                            | - سمير مقوم       |
| نائباً للرئيس | شركة الفيل شيبينغ ش.م.ل.                       | - حسن الفيل       |
| نائباً للرئيس | شركة سينوتيكس ش.م.م.                           | - رائد بقعوني     |
| أمينة عامة    | شركة الجزائري للملاحة ش.م.م.                   | - هبة بوارشي طويل |
| أمينا للصندوق | شركة مولتي مودل شيبينغ سيرفيسز ش.م.م.          | - ايلي خنيسر      |
| عضوا          | شركة توريسم أند شيبينغ ش.م.م.                  | - انطوان الشمالي  |
| عضوا          | شركة ميديترانيان شيبينغ كومباني ش.م.م. (لبنان) | - محمد فخر الدين  |
| عضوا          | شركة ويلهمسن شيبس سيرفيس ليبانون ش.م.ل.        | - سمير الحاج      |
| عضوا          | شركة غريب شيبينغ اند ترايدينغ                  | - عبد الغني غريب  |

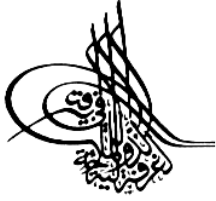


من اليسار: سمير مقوم , هبة طويل ورائد بقعوني



ايلي زخور وسمير مقوم

وتجدر الاشارة الى ان اعضاء الغرفة حاولوا اقناع ايلي زخور بالترشح لاعادة انتخابه رئيساً لولاية جديدة، لكنه اعتذر واصر على انتخاب رئيس جديد للغرفة.



## كلمة الحق والوفاء تقال!



ايلى زخور والمحامى الكسندر نجار

القى ايلى زخور في مستهل اجتماع الجمعية العمومية العادية "كلمة الحق والوفاء تقال" كما سماها، شكر فيها كل من دعمه وازره وتضامن معه منذ ان تولى منصب الامين العام للغرفة لولايتين متتاليتين ومن ثم رئاسة الغرفة لاكثر من عقدين. كما حيا زخور شخصيات لعبت ادوارا بارزة خلال المراحل الصعبة التي مرت بها الغرفة، ما مكنها من التغلب على الظروف الاستثنائية التي شهدتها والازمات التي واجهتها.

ونوه زخور بوزراء ومسؤولين كانوا في مراكز قيادية اتخذوا مواقف جريئة ونزيهة الى جانب الغرفة، دفعت القضاء الى اصدار احكام متتالية عادلة، مكنت الغرفة من استعادة ترخيصها الذي كان سحب منها لادعاءات غير صحيحة.

وثنم زخور اخيرا مبادرة بعض اعضاء الغرفة اصحاب الايادي البيضاء الذين ساهموا بدعمهم المادي في اعادة اصلاح وتأهيل وتجهيز مقر الغرفة والذي كان اصيب بأضرار فادحة بانفجار مرفأ بيروت.

وذكر زخور في كلمته اسماء الوزراء والمسؤولين والمدراء في الادارات والمرافئ والجمارك والاجهزة العسكرية والامنية والمحامين واصحاب الايادي البيضاء الذين وقفوا الى جانب الغرفة خلال الازمات التي مرت بها.



Ranks of shipping agencies at Beirut port in the 1<sup>st</sup> 11 months of 2022

مراتب الوكالات البحرية في بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملاء ببضائع لبنانية

وتبديلات صغيرة بالمراتب الامامية استيراداً وتصديراً

اظهرت الاحصاءات ان الوكالات البحرية العاملة في مرفأ بيروت حققت زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملاء ببضائع لبنانية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 عما كانت عليه في الفترة نفسها من العام 2021. كما افادت ان بعض المراتب الامامية شهدت تبديلات باسماء الوكالات البحرية التي احتلتها استيراداً وتصديراً.

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022

وافادت الاحصاءات ان الوكالات البحرية سجلت زيادة بالحوايات التي افرغتها برسم الاستهلاك المحلي في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي. فقد بلغ مجموعها 234.965 حاوية نمطية مقابل 201.875 حاوية للفترة ذاتها من العام 2021، اي بارتفاع قدره 33.090 حاوية نمطية ونسبته 16 بالمئة.

تعديلات صغيرة في المراتب الامامية استيراداً

وبينت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة 234.965 حاوية نمطية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 ان تعديلات صغيرة طرأت على المراتب الامامية:

- فوكالة MERIT SHIPPING بقيت محتلة المرتبة الاولى بتفريغها 71.942 حاوية نمطية مقابل 52.838 حاوية، اي بزيادة قدرها 19.104 حاوية نمطية ونسبتها 36 بالمئة.

- وظلت وكالة MSC (لبنان) في المرتبة الثانية باستيرادها 58.740 حاوية نمطية مقابل 44.533 حاوية، اي بارتفاع قدره 14.207 حاوية نمطية ونسبته 32 بالمئة.

- كما راوحت وكالة MAERSK (لبنان) مكانها في المرتبة الثالثة بـ 32.848 حاوية نمطية مقابل 35.536 حاوية، اي بانخفاض قدره 2.688 حاوية نمطية ونسبته 8 بالمئة.

- وحلت وكالة نقلات الجزائري في المرتبة الرابعة بـ 17.019 حاوية نمطية مقابل 19.069 حاوية، اي بتراجع قدره 2.050 حاوية نمطية ونسبته 11 بالمئة.

- كما بقيت وكالة LOTUS SHIPPING في المرتبة الخامسة بـ 15.391 حاوية نمطية مقابل 15.217 حاوية، اي بزيادة قدرها 174 حاوية نمطية ونسبتها 1 بالمئة.

- وجاءت مجموعة SEALINE في المرتبة السادسة بـ 15.005 حاوية نمطية مقابل 10.064 حاوية، اي بارتفاع قدره 4.941 حاوية نمطية ونسبته 49 بالمئة.



-16-

وارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022

كما اظهرت الاحصاءات ارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في مرفأ بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022. فقد بلغ مجموعها 76.504 حاوية نمطية مقابل 75.043 حاوية في الفترة ذاتها من العام 2021، اي بارتفاع قدره 1.461 حاوية نمطية ونسبته 2 بالمئة.

وتغييرات صغيرة ايضاً في المراتب الامامية تصديراً

كما افادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 وبالبالغة 76.504 حاوية نمطية، ان تغييرات صغيرة طرأت على المراتب الامامية:

- فقد ظلت وكالة MERIT SHIPPING محتلة المرتبة الاولى بتصديرها 43.638 حاوية نمطية مقابل 44.282 حاوية، اي بانخفاض قدره 644 حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.
- كما بقيت وكالة MAERSK (لبنان) في المرتبة الثانية بشحنها 16.449 حاوية نمطية مقابل 10.894 حاوية، اي بزيادة قدرها 5.555 حاوية نمطية ونسبتها 51 بالمئة.
- وتقدمت وكالة MSC (لبنان) الى المرتبة الثالثة ب 5.140 حاوية نمطية مقابل 4.225 حاوية اي بارتفاع قدره 915 حاوية نمطية ونسبته 22 بالمئة.
- في حين حلت مجموعة SEALINE في المرتبة الرابعة ب 3.957 حاوية نمطية مقابل 4.731 حاوية، اي بانخفاض قدره 774 حاوية نمطية ونسبته 16 بالمئة.
- بينما احتلت نقلات الجزائري المرتبة الخامسة ب 2.407 حاوية نمطية مقابل 3.169 حاوية، اي بتراجع قدره 762 حاوية نمطية ونسبته 24 بالمئة.
- وجاءت المرتبة السادسة لصالح وكالة Seanautics shipping ب 2.119 حاوية نمطية مقابل 2.983 حاوية، اي بانخفاض قدره 864 حاوية نمطية ونسبته 29 بالمئة.

90 بالمئة حصة الوكالات البحرية الست الاولى استيراداً

من جهة ثانية، بينت الاحصاءات في مرفأ بيروت ان حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى استيراداً في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 بلغت 210.945 حاوية نمطية اي ما نسبته 90 بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة 234.965 حاوية نمطية، في حين بلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت الست الاولى في الفترة ذاتها من العام 2021، 180.586 حاوية نمطية اي ما نسبته 89 بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة 201.875 حاوية، اي بارتفاع قدره 30.359 حاوية نمطية ونسبته 17 بالمئة.



-17-

96 بالمئة حصة الوكالات البحرية الست الاولى تصديراً

وبلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى تصديراً في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022، 73.710 حاوية نمطية اي ما نسبته 96 بالمئة من مجموع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالباغة 76.504 حاوية نمطية، بينما بلغت حصة الوكالات البحرية التي احتلت الست الاولى في الفترة ذاتها من العام 2021، 70.628 حاوية نمطية اي ما نسبته 94 بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبالباغة 75.043 حاوية نمطية، اي بزيادة قدرها 3.082 حاوية نمطية ونسبتها 4 بالمئة.

استيراد - IMPORT

Name of shipping agency	1 <sup>st</sup> 11 months 2022	1 <sup>st</sup> 11 months 2021	+ / - (TEU)	+ / - %
1. Merit Shipping Agency	71,942	52,838	+19,104	+36%
2. MSC (Lebanon)	58,740	44,533	+14,207	+32%
3. Maersk (Lebanon)	32,848	35,536	-2,688	-8%
4. Gezairy Transport	17,019	19,069	-2,050	-11%
5. Lotus Shipping Agency	15,391	15,217	+174	+1%
6. Sealine Group	15,005	10,064	+4,941	+49%
7. Gharib Shipping & Trading	9,984	2,479	+7,505	+303%
8. El Fil Shipping	6,503	4,729	+1,774	+38%
9. Seanautics shipping	3,345	3,084	+261	+8%
10. Tourism & Shipping services	2,491	13,393	-10,902	-81%
11. MLH (Lebanon)	840	-	+840	+84000%
12. Seadragon Shipping	589	-	+589	+589000%
13. Edouard Cordahi	119	122	-3	-2%
14. GULF Shipping Agency	100	-	+100	+10000%
15. Diverse Shipping Agencies	49	239	-190	-79%
16. Sonade Shipping	-	572	-572	+100%
Total import full for local Lebanese market	234,965 (TEU)	201,875 (TEU)	+33,090 (TEU)	+16%



Export – تصدير

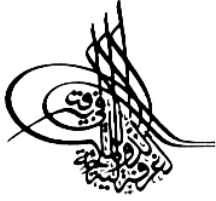
Name of shipping agency	1 <sup>st</sup> 11 months 2022	1 <sup>st</sup> 11 months 2021	+ / - (TEU)	+ / - %
1. Merit Shipping Agency	43,638	44,282	-644	-1%
2. Maersk (Lebanon)	16,449	10,894	+5,555	+51%
3. MSC (Lebanon)	5,140	4,225	+915	+22%
4. Sealine Group	3,957	4,731	-774	-16%
5. Gezairy Transport	2,407	3,169	-762	-24%
6. Seanautics shipping	2,119	2,983	-864	-29%
7. Gharib Shipping & Trading	1,040	-	+1040	+104000%
8. Lotus Shipping Agency	646	866	-220	-25%
9. El Fil Shipping	636	361	+275	+76%
10. Tourism & Shipping services	149	3,327	-3,178	-96%
11. Edouard Cordahi	134	57	+77	+135%
12. Seadragon Shipping	67	-	+67	+6700%
13. Diverse Shipping Agencies	48	148	-100	-68%
14. GULF Shipping Agency	38	-	+38	+3800%
15. MLH (Lebanon)	36	-	+36	+3600%
Total Export full with Lebanese Cargoes	76,504 (TEU)	75,043 (TEU)	+1,461 (TEU)	+2%

\*\*\*\*\*

Lebanon's Trade Deficit Up by 59.5% YOY to \$15.56B by December 2022



According to the customs Administration, Lebanon's trade deficit totaled \$15.56B up from \$9.75B during the same period last year. Total imported goods added 39.65% year-on-year (YOY) to \$19.05B while total exports decreased by 10.16% YOY to stand at \$3.49B by December 2022. Interesting to note, Central Bank' foreign assets dropped since year start by \$2.644B by end of December 2022, while total amount traded on Sayrafa platform reached \$11.72B by December 2022.



-19-

In details, the “Mineral products” grasped the lion’s share of total imported goods with a stake of 29.29%. “Machinery; electrical instruments” ranked second, composing 12.87% of the total while “Vehicles, aircraft, vessels, transport equipment” and “Pearls, precious stones and metals” grasped the respective shares of 10.5% and 8.83%, respectively.

On an annual basis, the value of imported “Mineral products” jumped by 43.94%, from \$3.88B to \$5.58B by December 2022. The increase is mainly attributed to the surge in fuel prices leading to greater costly imported fuel bills. Furthermore, the value of imported “Vehicles, aircraft, vessels, transport equipment” rose significantly by 78.13% from \$1.12B to \$2B by December 2022.

On a different note, the top three import destinations by December 2022 were China, Turkey and Greece grasping the respective shares of 14.04%, 12.7%, and 9.55% of the total value of imports. Furthermore, total value of imported goods from China, Turkey and Greece reached respectively \$2.68B, \$2.42B and \$1.82B.

On the Exports front, Lebanon’s top exported products were “Pearls, precious stones and metals” grasping a share of 21.56% of the total. “Base metals and articles of base metal” and “Plastics and articles thereof; rubber” followed, with each grasping a share of 14.02% and 11.11%, respectively, of the total.

The top three export destinations in December 2022 were UAE, Syrian Arab Republic and Egypt with the respective shares of 21.4%, 10.2% and 4.82%.

Blomvest Bank

\*\*\*\*\*

### من تداعيات الزلزال المدمر في تركيا وسوريا...

#### MAERSK تحول خدماتها من مرفأ اسكندرون الى مرافئ اخرى في المتوسط

تجدد الحريق في مرفأ اسكندرون مرة اخرى بعد اعلان وزارة الدفاع التركية اخماده. وكانت هيئة الملاحة البحرية التركية قد قالت ان ميناء اسكندرون اصيب باضرار كبيرة جراء الزلزال القوي والمدمر الذي ضرب مناطق في جنوب تركيا وشمال سوريا ووصلت ارتداداته الى العراق ولبنان. من ناحية اخرى، اعلنت مجموعة MAERSK الدانمركية ان ميناء اسكندرون اصيب باضرار هيكلية شديدة بسبب الزلزال وان كل العمليات في الميناء متوقفة حتى اشعار اخر. وازافت MAERSK انها قامت بتحويل خطوطها من ميناء اسكندرون الى موانئ اخرى، من بينها ميناء مرسين في تركيا وبور سعيد في مصر. وأشارت الى انه لم يتضح بعد حتى متى سيعود العمل الى طبيعته في الميناء.

\*\*\*\*\*



### لبنان بلد غني ولكن!

بينما كنت اتفحص صباح يوم الاحد المنصرم هاتفي النقال (MOBILE)، قرأت خبراً عن المدير السابق لشركة NISSAN اليابانية كارلوس غصن، وهو يتحدث في مقابلة اجرتها معه صحيفة "النهار" اللبنانية منذ فترة قصيرة، اكد فيها ان "لبنان بلد غني وليس مفلساً". وانه "لن ينتهي والشعب اللبناني لن ينتهي".

واضاف غصن ان "الشرط الاول لحل ازمة لبنان هو وحدة القيادة"، مستغرباً كيف تقدر الدراسات قيمة العقارات والمرافق اللبنانية العديدة التي يملكها لبنان بحوالي 30 مليار دولار، بينما "انا اعتقد يمكن تقديرها بافضل بكثير اذ تم تشغيلها... وبحسب حساباتي تساوي اكثر من 200 مليار دولار خلال 4 سنوات".

كما قرأت خبراً اخر في وكالة "Reuters" للانباء عن بيان صادر عن وزارة الطاقة اللبنانية، يشير الى ان شركة "قطر للطاقة" ستلتحق بالكونسورتيوم الذي يضم ايضاً "Total Energy" الفرنسية و "ENI" الايطالية، وذلك من اجل التنقيب عن النفط والغاز في منطقتين قبالة الساحل اللبناني (في بلوك رقم 4 المشهور وبلوك رقم 9).

واضاف البيان ان "الاتفاقات بهذا الانضمام ستوقع في بيروت اليوم الاحد الواقع في 29 كانون الثاني (يناير) 2023".

وقال وزير الطاقة اللبناني وليد فياض ان "هذا سيكون تطوراً ايجابياً كبيراً قد يعجل في تدشين أنشطة الاستكشاف المحدد لها في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

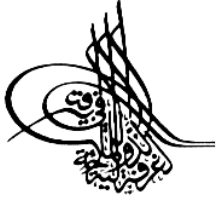
مع الاسف الشديد، مع هذه الاخبار الجيدة والتطورات الايجابية التي يمكنها ان تنقذ لبنان من المصير القاتم الذي ينتظره، نرى ان دولتنا منقسمة على نفسها، ينخر الفساد المستشري مفاصلها، والمسؤولين المعنيين غارقين في خلافاتهم، بينما المواطنون يعانون من بؤس وفقر لامثيلا له، فلا مياه وكهرباء ولا ادوية ولا مستشفيات تقبل استقبالهم دون تقاضي سلفاً ونقداً دفعة على الحساب، في حين ان ودائعهم محجوزة في المصارف لا يستطيعون الحصول ولو على جزء يسير منها، بينما سعر صرف الليرة اللبنانية مستمر في تدهوره، مقابل ارتفاع متواصل وصاروخي باسعار السلع والبضائع الاستهلاكية...

ولكن بالرغم من هذه الاخبار المتناقضة، سنظل متفائلين ان لبنان لن يموت، وان الشعب اللبناني المقيم والمغترب سيهب عاجلاً او اجلاً، لوضع بلده على السكة الصحيحة لانقاذه والوصول به الى بر الامان.

### "وشو عدا ما بدا" للتنقيب مجدداً في البلوك رقم 4!

مما تقدم، نفهم ان الكونسورتيوم الذي يضم شركات "Total Energy" و "ENI" و"قطر للطاقة" التي حلت مكان شركة "NOVATEK" الروسية، قرر التنقيب عن النفط والغاز في البلوكين رقم 4 ورقم 9.

لقد شكل قرار التنقيب مجدداً عن النفط والغاز في البلوك رقم 4 مفاجأة، لان هذا البلوك كان شهد عملية حفر في شهر شباط من العام 2020، حيث تبين، كما قيل في حينه، انه يوجد غاز في هذا البلوك، ولكن يكميات غير تجارية، لذلك قررت شركة "TOTAL" اتخاذ الترتيبات اللازمة للانتقال الى التنقيب والحفر في البلوك رقم 9 القريب من حقل كاريش الاسرائيلي، في حال تم ترسيم الحدود البحرية بين لبنان واسرائيل.



-21-

وبالفعل تم ترسيم الحدود بين لبنان واسرائيل برعاية اميركية، حيث وقع الرئيس السابق العماد ميشال عون على اتفاقية الترسيم في 27 تشرين الاول من العام 2022، اي قبل 4 ايام على انتهاء ولايته.

### اسئلة تطرح!

والسؤال الذي يطرح نفسه اليوم هو "شو عدا ما بدا" ليقرر هذا الكونسورتيوم يوم امس الاحد، التنقيب والحفر مرة ثانية في البلوك رقم 4، بينما كان قراره السابق يقضي بالتنقيب والحفر فقط في البلوك رقم 9؟ وهذا السؤال يرجعنا الى ما ذكر عند انتهاء عملية الحفر في البلوك رقم 4، عن ان النتائج الاولية اثبتت وجود الغاز في اعماق مختلفة داخل الطبقات الجيولوجية في هذا البلوك، ولكن لم يتم التحقق عن مكان وجود مكنم الغاز فيه.

### ضغوط خارجية منعت "TOTAL" من الحفر مجدداً في بلوك رقم 4

وكانت تسربت اخبار بعد انتهاء عملية الحفر في البلوك رقم 4، ان شركة "TOTAL" قررت عدم التنقيب والحفر مجدداً في نقطة جديدة في هذا البلوك (رقم 4) لاكتشاف مكان وجود مكنم الغاز فيه، بسبب تعرضها لضغوط دولية خارجية ولأسباب سياسية!

ويأتي قرار الكونسورتيوم اليوم بالتنقيب والحفر مجدداً في البلوك رقم 4 للوصول الى المكنم الغازي الموجود فيه، لان اوروبا اصبحت بامس الحاجة لغاز بلدان شرق المتوسط، لاسيما للغاز الاسرائيلي التي بدأت باستخراجه، وذلك للتعويض عن الغاز الروسي الذي تراجع ضخه بصورة كبيرة الى البلدان الاوروبية بسبب الحرب الروسية على اوكرانيا. كما جاء قرار الكونسورتيوم اليوم بالتنقيب والحفر مجدداً في البلوك رقم 4، ليدحض الاخبار التي كان يروجها البعض عن ان بحر لبنان لا يختزن نفطاً وغازاً او ثروة غازية او نفطية اسوة بالبلدان المجاورة كقبرص وسوريا ومصر واسرائيل التي اصبحت دولا نفطية وغازية.

ايلى اميل زخور

\*\*\*\*\*

### ارتفاع كبير بحركة الركاب في مطار رفيق الحريري الدولي في العام 2022



مطار رفيق الحريري الدولي

سجل مطار رفيق الحريري الدولي ارتفاعاً كبيراً بعدد الركاب القادمين والمغادرين في العام الماضي عما كان عليه في العام 2021. فقد بلغ 6.349.967 راكباً مقابل 4.319.467 راكب اي بزيادة قدرها 2.030.500 راكب ونسبتها 47 بالمئة.



-22-

وتوزع عدد الركاب على الشكل التالي:

عدد القادمين: بلغ 3.127.207 راكباً مقابل 2.072.809 راكباً، اي بارتفاع قدره 1.054.398 راكباً ونسبته 51 بالمئة.

عدد المغادرين: بلغ 3.213.675 راكباً مقابل 2.231.979 راكباً، اي بنمو قدره 981.696 راكباً ونسبته 44 بالمئة.  
عدد ركاب الترانزيت: بلغ 9.085 راكباً مقابل 14.679 راكباً، اي بانخفاض قدره 5.594 راكباً ونسبته 38 بالمئة.

وبلغ عدد الرحلات الجوية 52.381 رحلة اي بارتفاع 32 بالمئة والتي توزعت على الشكل التالي:

رحلات الجوية القادمة: بلغت 26.164 رحلة بزيادة 32 بالمئة.

رحلات الجوية المغادرة: بلغت 26.217 رحلة بارتفاع 32 بالمئة ايضاً.

وتجدر الاشارة الى ان الحركة الاعلى التي سجلها مطار رفيق الحريري في بيروت كانت قد سجلت في

العام 2019، اي قبل انتشار وتفشي فيروس "كورونا" في العالم، فقد بلغ عدد الركاب القادمين والمغادرين

8.707.944 راكباً كما ارتفع عدد الرحلات الجوية الى 72.271 رحلة.

\*\*\*\*\*

**Summary of Tripoli Port Statistics in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022  
Compared with the same period of 2021**

Description	1 <sup>st</sup> 11 months of 2022	1 <sup>st</sup> 11 months of 2021	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	826	677	+149	+22%
Total Cargo (tons)	3,194 million	2,203 million	+991 thousand	+45%
Total Imports (tons)	1,820 million	1,595 million	+225 thousand	+14%
Total exports (tons)	1,374 million	608 thousand	+766 thousand	+126%
Total Cars	4,955	3,357	+1,598	+48%
Total Containers (TEU)	74,539	70,138	+4,401	+6%
Total Containers Imported (TEU)	38,438	36,388	+2,050	+6%
Total Containers Exported (TEU)	36,101	33,750	+2,351	+7%
Total trailers	25,172	18,710	+6,462	+35%
Total Trailers discharged	12,826	9,200	+3,626	+39%
Total Trailers loaded	12,346	9,510	+2,836	+30%
Total Port revenues (Billion) (LP)	456,793	41,809	+414,984	+993%



-23-

ارتفاع الحركة الاجمالية ومجموع الواردات المرفئية في مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من

العام 2022

826 باخرة، 3.194 مليون طن، 4.955 سيارة، 74.539 حاوية نمطية، 25.172 شاحنة و 456.793

مليار ليرة لبنانية

سجل مرفأ طرابلس خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022، حركة اجمالية اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام 2021، كما اظهرت الاحصاءات ان هذا الارتفاع انسحب ايضاً على مجموع الواردات المرفئية التي سجلت زيادة قياسية.



الدكتور احمد تامر مدير مرفأ طرابلس



مرفأ طرابلس

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس في الاشهر الاحد عشر الاولى من العامين 2021 و 2022

وبينت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العامين 2021 و 2022 الآتي:

مجموع البواخر: بلغ 826 باخرة مقابل 677 باخرة للفترة ذاتها من العام 2021، اي بزيادة قدرها 149 باخرة ونسبتها 22 بالمئة.

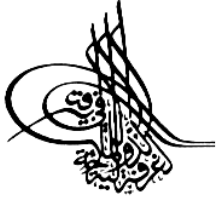
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي 3.194 مليون طن مقابل 2.203 مليون طن، اي بارتفاع قدره 991 الف طن ونسبته 45 بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ 3.194 مليون طن في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 كالآتي:  
البضائع المستوردة: بلغ وزنها 1.820 مليون طن مقابل 1.595 مليون طن، أي بارتفاع قدره 225 الف طن ونسبته 14 بالمئة.

البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها 1.374 مليون طن مقابل 608 الاف طن ، أي بارتفاع قدره 766 الف طن ونسبته 126 بالمئة .

مجموع السيارات: بلغ 4.955 سيارة مقابل 3.357 سيارة اي بارتفاع قدره 1.598 سيارة ونسبته 48 بالمئة.

مجموع الحاويات: بلغ 74.539 حاوية نمطية مقابل 70.138 حاوية، أي بارتفاع قدره 4.401 حاوية نمطية ونسبته 6 بالمئة.



-24-

وتوزع هذا المجموع البالغ 74.539 حاوية نمطية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي كالآتي:  
الحاويات المستوردة: بلغت 38.438 حاوية نمطية مقابل 36.388 حاوية، أي بارتفاع قدره 2.050 حاوية نمطية ونسبته 6 بالمئة .

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت 36.101 حاوية نمطية مقابل 33.750 حاوية، أي بزيادة قدرها 2.351 حاوية ونسبتها 7 بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ 25.172 شاحنة مقابل 18.710 شاحنة ، أي بزيادة قدرها 6.462 شاحنة ونسبتها 35 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 25.172 شاحنة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي كالآتي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغت 12.826 شاحنة مقابل 9.200 شاحنة، أي بارتفاع قدره 3.626 شاحنة ونسبته 39 بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت 12.346 شاحنة مقابل 9.510 شاحنة، اي بارتفاع قدره 2.836 شاحنة ونسبته 30 بالمئة.

ارتفاع الحركة الاجمالية انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022

واظهرت الاحصاءات ان الارتفاع الكبير الذي سجله مرفأ طرابلس بحركته الاجمالية في الأشهر الاحد عشر

الاولى من العام 2022 انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت 456.793 مليار ليرة لبنانية مقابل

41.809 مليارات ليرة، اي بزيادة قياسية بلغت 414.984 مليار ليرة ونسبتها 993 بالمئة.

\*\*\*\*\*

### هيدا لبنان!

### عسى هذا البياض ان يحل في قلوب المسؤولين ليرأفوا بهذا الوطن!



بعد طول انتظار، "وان تأتي متأخرا خير من لا تأتي ابدا" بدا شهر شباط/فبراير يومه الأول بالعاصفة الثلجية "فرح" التي جلبت معها امطارا غزيرة وتلوجا كثيفة، غطت جبال لبنان وقممه اعتبارا من ارتفاع 950 مترا. وتوقعت مصلحة الارصاد الجوية في لبنان أن تتحسر العاصفة "فرح" اليوم الخميس، لتتجدد وتتشدد مع تسرب كتل قطبية باردة، مساء يوم غد الجمعة.

عسى هذا الوشاح البياض الذي يغطي جبال لبنان وقممه، ان يحل في قلوب المسؤولين وأصحاب الحل

والربط في لبنان، لكي يرأفوا بهذا الوطن الفريد بتنوعه وجمال طبيعته، فيسارعوا إلى انقاذه والوصول به إلى بر الأمان!

أو نكرر مجددا "لا حياة لمن تتادي!"

\*\*\*\*\*



Lebanon foreign trade in 2022 - تجارة لبنانية الخارجية في العام 2022

تفاقم الازوضاع المالية والاقتصادية لم يمنع التجارة اللبنانية الخارجية من الارتفاع بصورة كبيرة في العام 2022

لبنان استورد بـ 19 مليار دولار وصدّر بـ 3.4 ملياراً...

ارتفاع عجز الميزان التجاري الى 15.5 مليار دولار

مفاجآت باسماء البلدان العشرة الاولى استيراداً وتصديراً

الصين تستعيد الاولى تصديراً الى لبنان والامارات العربية تحتفظ بها استيراداً منه

حصة مرفأ بيروت ما تزال الاكبر من فاتورتي الاستيراد والتصدير

Summary of Lebanon foreign trade in 2021 & 2022

Subject	2022 (USD)	2021 (USD)	+/- (USD)	+/- %
Total Import (billion) (USD)	19,053	13,641	+5,412	+40%
Total Export (billion) (US\$)	3,491	3,887	-936 million	+10%
Trade deficit billion US\$	15,562	9,754	+5,808	+60%

اظهرت احصاءات ادارة الجمارك اللبنانية ان مجموع فاتورتي الاستيراد والتصدير عبر كافة البوابات البحرية والجوية والبرية في العام الماضي جاء اكبر مما كانت عليه في العام 2021. ويأتي تسجيل هذه الزيادة الكبيرة بالرغم من الازمات والازوضاع المأساوية التي يشهدها لبنان منذ 17 تشرين الاول من العام 2019، عندما اندلعت المظاهرات والاحتجاجات. واتخاذ المصارف اجراءات جائرة بحق المودعين لديها، وتراجع سعر صرف الليرة اللبنانية بصورة دراماتيكية.

ارتفاع كبيرة بتجارة لبنانية الخارجية في العام 2022

فقد بلغ مجموع فاتورتي الاستيراد والتصدير في العام الماضي 22.544 مليار دولار مقابل 17.528 مليار دولار في العام 2021، اي بارتفاع كبير قدره 5.016 مليارات دولار ونسبته 29 بالمئة.

ارتفاع كبيرة بفاتورة الاستيراد في العام 2022

وبلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان 19.053 مليار دولار مقابل 13.641 مليار دولار، اي بزيادة كبيرة قدرها 5.412 مليار دولار ونسبته 40 بالمئة.

وتراجع صغير بفاتورة التصدير في العام 2022

بينما تراجعت قيمة فاتورة التصدير من لبنان الى 3.491 مليار دولار مقابل 3.887 مليار دولار، اي بانخفاض قدره 396 مليون دولار ونسبته 10 بالمئة.



-26-

وارتفاع قياسي بعجز الميزان التجاري في العام 2022

وادی الارتفاع الكبير بفاتورة الاستيراد الى لبنان الى نمو قياسي بعجز الميزان التجاري اللبناني، الذي بلغ 15.562 مليار دولار مقابل 9.754 مليار دولار، اي بزيادة قياسية بلغت نسبتها 5.808 مليار دولار ونسبتها 60 بالمئة.

الصين تستعيد الاولى بالتصدير الى لبنان

- وبينت الاحصاءات ان تغييرات عدة طرأت على البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في العام 2022.
- فقد تمكنت الصين في التقدم من المرتبة الثانية لتستعيد الاولى بتصديرها سلعا صينية ب 2.675 مليار دولار مقابل 1.263 مليار دولار في العام 2021، اي بارتفاع قياسي بلغ 1.412 مليار دولار، ونسبته 112 بالمئة.
  - بينما تراجعت تركيا الى المرتبة الثانية بتصديرها ب 2.419 مليار دولار مقابل 1.441 مليار دولار، اي بزيادة كبيرة قدرها 978 مليون دولار ونسبتها 68 بالمئة.
  - وتراجعت اليونان الى المرتبة الثالثة ب 1.820 مليار دولار مقابل 1.361 مليار دولار، اي بنمو قدره 459 مليون دولار ونسبته 34 بالمئة.
  - وتقدمت ايطاليا من المرتبة السادسة الى الرابعة ب 1.062 مليار دولار مقابل 625 مليون دولار، اي بارتفاع قدره 437 مليون دولار ونسبته 70 بالمئة.

والامارات العربية تحافظ على الاولى بالاستيراد من لبنان في العام 2022

- وافادت احصاءات ادارة الجمارك ايضاً ان تبديلات شهدتها المراتب العشرة الاولى التي احتلتها البلدان المستوردة من لبنان في العام 2022.
- فقد تمكنت الامارات العربية المتحدة من الاحتفاظ بالمرتبة الاولى في العام الماضي باستيرادها ب 747 مليون دولار مقابل 864 مليون دولار للعام 2021، اي بتراجع قدره 117 مليون دولار ونسبته 14 بالمئة.
  - بينما قفزت سوريا من المرتبة العاشرة الى الثانية باستيرادها ب 356 مليون دولار مقابل 91 مليون دولار، اي بزيادة قياسية بلغت 265 مليون دولار ونسبتها 291 بالمئة.
  - بينما تقدمت مصر من المرتبة الخامسة الى الثالثة باستيرادها ب 168 مليون دولار مقابل 173 مليون دولار، اي بانخفاض قدره 5 ملايين دولار ونسبته 3 بالمئة.
  - كما انتقل العراق من المرتبة الثامنة الى الرابعة ب 160 مليون دولار مقابل 123 مليون دولار اي بارتفاع قدره 37 مليون دولار ونسبته 30 بالمئة.

63 بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في العام 2022

- وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في العام الماضي 12.046 مليار دولار اي ما نسبته 63 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد الى لبنان البالغة 19.053 مليار دولار، بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في العام 2021، 8.132 مليار دولار اي ما نسبته 60 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد الى لبنان البالغة 13.641 مليار دولار، اي بزيادة قدرها 3.914 مليار دولار ونسبتها 48 بالمئة.



62 بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان في العام 2022

بينما بلغت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان في العام الماضي 2.167 مليار دولار اي ما نسبته 62 بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المصدرة من لبنان البالغة 3.491 مليار دولار، في حين كانت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان في العام 2021، 2.505 مليار دولار اي ما نسبته 64 بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المصدرة من لبنان البالغة 3.887 مليار دولار، اي بتراجع قدره 338 مليون دولار ونسبته 13 بالمئة.

مرفاً بيروت يحتفظ بالاولى بالاستيراد الى لبنان في العام 2022

من جهة ثانية، افادت الاحصاءات ان مرفاً بيروت ما يزال المرفق البحري الاولي على صعيد استيراد البضائع الى لبنان في العام 2022، فقد بلغت قيمة البضائع المستوردة عبره 12.150 مليار دولار اي ما نسبته 64 بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة الى لبنان عبر كافة البوابات الجمركية البالغة 19.053 مليار دولار في حين بلغت حصته 8.527 مليار دولار في العام 2021، اي ما نسبته 63 بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة الى لبنان البالغة 13.641 مليار دولار، اي بزيادة قدرها 3.623 مليار دولار ونسبته 42 بالمئة.

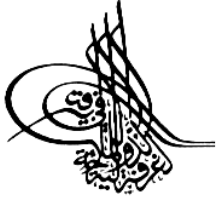
- وراوح مطار رفيق الحريري الدولي مكانه في المرتبة الثانية بفاوة استيراد عبره بلغت 3.564 مليار دولار اي ما نسبته 19 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة الاستيراد. بينما بلغت حصته 2.972 مليون دولار، اي ما نسبته 22 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة الاستيراد، اي بارتفاع قدره 592 مليون دولار ونسبته 20 بالمئة.

- كما ظل مرفاً طرابلس في المرتبة الثالثة بفاورة استيراد عبره بلغت 2.010 مليار دولار اي ما نسبته 11 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة الاستيراد، في حين بلغت حصته 1.393 مليار دولار اي ما نسبته 10 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة الاستيراد، اي بزيادة قدرها 617 مليون دولار ونسبتها 44 بالمئة .

- وجاءت المرتبة الرابعة لصالح بوابة المصنع الحدودية بـ 764 مليون دولار اي ما نسبته 4 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة الاستيراد بينما كانت حصتها 325 مليون دولار اي ما نسبته 2 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة الاستيراد، اي بنمو قدره 439 مليون دولار ونسبته 135 بالمئة.

ومرفاً بيروت يحتفظ بالاولى ايضاً بالتصدير من لبنان في العام 2022

كما ظل مرفاً بيروت متربعاً على المرتبة الاولى في العام الماضي على صعيد التصدير من لبنان. فقد بلغت قيمة فاتورة التصدير عبره 1.603 مليار دولار اي ما نسبته 46 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة التصدير من لبنان عبر كافة البوابات الجمركية البالغة 3.491 مليار دولار، بينما كانت حصته تبلغ 2.046 مليار دولار في العام 2021 اي ما نسبته 53 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاورة التصدير من لبنان البالغة 3.887 مليار دولار، اي بتراجع قدره 443 مليون دولار ونسبته 22 بالمئة.



-28-

واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بفاتورة تصدير عبره بلغت 1.040 مليار دولار اي ما نسبته 30 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، في حين كانت حصته تبلغ 1.294 مليار دولار اي ما نسبته 33 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، اي بانخفاض قدره 254 مليون دولار ونسبته 20 بالمئة. وجاءت بوابة المصنع الحدودية في المرتبة الثالثة بفاتورة تصدير بلغت 444 مليون دولار اي ما نسبته 13 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، بينما كانت حصتها تبلغ 157 مليون دولار اي ما نسبته 4 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير اي بارتفاع كبير قدره 387 مليون دولار ونسبته 183 بالمئة. وحل مرفأ طرابلس في المرتبة الرابعة بفاتورة تصدير بلغت 308 مليون دولار اي ما نسبته 9 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير في حين كانت حصته تبلغ 291 مليون دولار اي ما نسبته 7 بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير، اي بارتفاع قدره 17 مليون دولار ونسبته 6 بالمئة.

Top 10 exporting countries to Lebanon in 2022

Country	2022 (USD)	2021(USD)	+/- (USD)	+/- %
1- China	2,675 b.	1,263 b.	+1,412 b.	+112%
2- Turkey	2,419 b.	1,441 b.	+978 m.	+68%
3- Greece	1,820 b.	1,361 b.	+459 m.	+34%
4- Italy	1,062 b.	625 m.	+437 m.	+70%
5- USA	968 m.	767 m.	+201 m.	+26%
6- U.A.E	686 m.	767 m.	-81 m.	-11%
7- Germany	665 m.	613 m.	+52 m.	+8%
8- Switzerland	631 m.	327 m.	+304 m.	+93%
9- India	591 m.	256 m.	+335 m.	+131%
10-Egypt	529 m.	329 m.	+200 m.	+61%
Total General USD (billion)	12,046 b.	7,749 b.	+4,297 b.	+55%



Top 10 importing countries from Lebanon in 2022

Country	2022 (USD)	2021 (USD)	+/- (USD)	+/- %
1- U.A.E	747 m.	864 m.	-117 m.	-14%
2- Syria	356 m.	91 m.	+265 m.	+291%
3- Egypt	168 m.	173 m.	-5 m.	-3%
4- Iraq	160 m.	123 m.	+37 m.	+30%
5- Qatar	146 m.	197 m.	-51 m.	-26%
6- Switzerland	156 m.	425 m.	-269 m.	-63%
7- Turkey	130 m.	75 m.	+55 m.	+73%
8- South of Korea	106 m.	-	+106 m.	+10600%
9- USA	102 m.	130 m.	-28 m.	-22%
10- Jordan	96 m.	86 m.	+10 m.	+11%
Total General USD (billion)	2,167 b.	2,164 b.	+3 m.	+1%

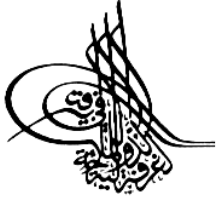
\*\*\*\*\*

رقم قياسي للسيارات في مرفأ بيروت خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022



معرض للسيارات المستعملة في لبنان

اظهرت الاحصاءات ان مرفأ بيروت حقق رقما قياسيا بعدد السيارات التي تعامل معها في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام 2021. فقد تداول مرفأ بيروت 33.216 سيارة مقابل 22.396 سيارة، اي بزيادة كبيرة قدرها 10.820 سيارة ونسبتها 48 بالمئة.



-30-

وتوزع هذا المجموع البالغ 33.216 سيارة كالاتي:

السيارات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ عددها 26.744 سيارة مقابل 16.093 سيارة، اي بنمو ملموس قدره 10.651 سيارة ونسبتها 66 بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحراً: بلغ عددها 6.472 سيارة مقابل 6.303 سيارة، اي بارتفاع صغير قدره 169 سيارة ونسبته 3 بالمئة.

ويذكر ان اكثر من 90 بالمئة من السيارات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي هي سيارات مستعملة بينما اكثر من 98 بالمئة من السيارات المعاد تصديرها بحراً هي سيارات جديدة.

وتجدر الاشارة اخيراً الى ان الارتفاع الكبير باستيراد السيارات المستعملة يعود الى مسارعة التجار الى استيراد اكبر عدد منها بهدف تخزينها، استباقاً لاعتماد سعر صرف الدولار الجمركي البالغ 15 الف ليرة لبنانية. ما يتيح لهم مضاعفة ومراكمة ارباحهم بعد اعتماد هذا الدولار اعتباراً من 1 شباط (فبراير) 2023.

\*\*\*\*\*

### ONE's (MIM) service upgrades to weekly service frequency

Ocean Network Express (ONE) is pleased to announce that the Maputo/Mombasa India Middle East service (MIM) will increase its sailing frequency from fortnightly to weekly in January 2023. In line with this change, ONE will deploy its vessels to the MIM service.

The increased frequency will begin with the Westbound sailing arriving at Jebel Ali on 20th January 2023 and the Eastbound sailing from Mombasa on 31st January 2023.

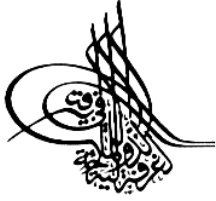
The MIM service rotation remains unchanged as follows:

Jebel Ali – Mundra – Mombasa – Maputo – Jebel Ali

Upgrading a weekly sailing frequency will provide greater flexibility and convenience for ONE's customers.

Logistics manager

\*\*\*\*\*



تأجيل اضراب الاتحاد العمالي العام الى 16 شباط 2023



الدكتور بشارة الاسمر رئيس الاتحاد العمالي العام

اعلن الاتحاد العمالي العام في لبنان، في بيان انه "بسبب سوء الاحوال الجوية وتحسسا مع المواطنين جراء الهزة الارضية التي ضربت لبنان، يتم تأجيل الاضراب في كل القطاعات، بما فيها قطاع السائقين العموميين الى يوم الخميس في 16 الحالي، على ان يعقد مؤتمر صحفي يوم الاربعاء في 10 منه في مقر الاتحاد -كورنيش التهر لتحديد اطر التحرك على ان يؤجل المؤتمر الصحافي الذي كان مقررا اليوم (الاثنين في 6 شباط 2023 الجاري) في مقر الاتحاد".  
وكان الاتحاد العمالي العام قد دعا الى المشاركة في الاضراب في 8 من الشهر الجاري في ضوء التدهور الكامل لاوضاع العمال وغالبية المواطنين.

\*\*\*\*\*

انطوان حبيب: سيكون لدينا قروض بالدولار بواسطة الصندوق العربي والصندوق الكويتي

والصناديق الأوروبية



انطوان حبيب مدير عام مصرف الاسكان

أشار المدير العام لمصرف الإسكان انطوان حبيب، في حديث لإذاعة "صوت لبنان"، إلى أنّ "كل قروض مصرف الإسكان كانت ولا تزال بالليرة اللبنانية، وأطلقنا رزمة القروض في حزيران 2022، والآن نشهد طلب كبير على قروض الطاقة الشمسية، لذلك ندفع نقدًا".



-32-

ولفت إلى أنه "سيكون لدينا قروض بالدولار بواسطة الصندوق العربي والصندوق الكويتي والصناديق الأوروبية"،  
موضحاً أن "قمنا بجدولة فوائد القروض، ونحن بانتظار موافقة الصناديق العربية على الجدولة"، مشيراً إلى أنه "لدينا  
أفكار وطروحات للمصرف، منها قروض للمقيمين ولغير المقيمين، لدينا خط ساخن رقم 1620 لمساعدة المواطنين  
للحصول على القروض، ولدينا تمويل من أموالنا الخاصة."

\*\*\*\*\*

### البحصلي: التسعير بالدولار مع ضوابط صحيحة، تأثيره ايجابي 100%



هاني بحصلي رئيس نقابة مستوردي المواد الغذائية

أشار نقيب مستوردي السلع الغذائية هاني البحصلي إلى أن "التسعير بالدولار في السوبرماركت عندما  
يكون له ضوابط صحيحة يكون له تأثير ايجابي 100 بالمئة على المواطن".

وقال البحصلي في حديثٍ اذاعي، الأسعار تتغير دائماً ولكن لا تتغير كل يوم والاسعار ضمن التقلبات  
التجارية العالمية".

وتابع "موضوع التسعير في المحال التجارية يختلف تماماً عن التسعير في المطاعم".

ولفت إلى أن "الاشكال يحصل عندما تفرض السوبرماركت الدفع بالدولار حصراً".

\*\*\*\*\*

### Shanghai is still the world's busiest container port

FOR the thirteenth year in a row, shanghai Port remains the world's busiest container port despite the COVID-19 epidemic, according to the port's 2022 statistics. Shanghai's container throughput exceeded 47.3 million TEU last year, according to the Shanghai International Port (Group) Co, Ltd, the port operator, reports Xinhua.

In the first quarter, the production of Shanghai Port Group achieved a good start. The container throughput in July rebounded in a V-shape, setting a new monthly high with 4.30 million TEU. On a daily basis, Shanghai Port set a new 24-hour record of 170,173 TEU in September, with the peak days on September 8 and 11 exceeding 160,000 and 170,000 TEU, respectively.



The port operator attributed the increased port performance to technological innovations, new regional expansion and new business development. 'They include making a combination of optimizing sea-rail intermodal transport; water-to-water transfer and other measures to maintain stable industry chains and ensure supplies and smooth business for enterprises,' the report said.

The port has also opened a green transportation channel for important production and living materials.

SeaNews Turkey

\*\*\*\*\*

Summary of containers handled at Beirut Port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022  
compared with the same period of 2021

Subject	1 <sup>st</sup> 11 months 2022 (TEU)	1 <sup>st</sup> 11 months 2021 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Total import containers:	311,844	278,202	+33,642	+12%
Import containers full for local market	234,965	201,875	+33,090	+16%
Import containers empty	14,408	14,426	-18	-1%
Import containers full/empty for transshipment	62,471	61,901	+570	+1%
Total export containers :	316,823	275,218	+41,605	+15%
Export containers full with Lebanese cargoes	76,504	75,043	+1,461	+2%
Re-export empty containers	176,781	139,526	+37,255	+27%
Re-export containers full/ empty transshipment	63,538	60,649	+2,889	+5%
Total containers transshipment	126,009	122,550	+3,459	+3%
Total restowed containers on board vessels	25,677	17,241	+8,436	+49%
Total general (TEU)	654,344	570,661	+83,683	+15%

ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ بيروت الى 654.344 حاوية نمطية في الاشهر الاحد

عشر الاولى من العام 2022

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى 234.965 حاوية نمطية وتلك المصدرة ملأى

ببضائع لبنانية الى 76.504 حاوية نمطية، ومجموع الحاويات برسم المسافنة الى 126.009 حاوية نمطية

افادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام

الماضي، جاءت اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام 2021. كما اظهرت ارتفاع حركة الحاويات

المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية، ومجموع حركة الحاويات برسم المسافنة.



-34-

ارتفاع مجموع الحاويات خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022

فقد بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول 654.344 حاوية نمطية خلال الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي، مقابل 570.661 حاوية للفترة عينها من العام 2021، أي بزيادة قدرها 83.683 حاوية نمطية ونسبته 15 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 654.344 حاوية نمطية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 كالآتي:  
الحاويات المستوردة: بلغت 311.844 حاوية نمطية مقابل 278.202 حاوية في الفترة ذاتها من العام 2021، أي بارتفاع قدره 33.642 حاوية نمطية ونسبته 12 بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت 316.823 حاوية نمطية مقابل 275.218 حاوية، أي بارتفاع قدره 41.605 حاوية نمطية ونسبته 15 بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت 25.677 حاوية نمطية مقابل 17.241 حاوية، أي بزيادة قدرها 8.436 حاوية نمطية ونسبتها 49 بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 ؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 والبالغ 311.844 حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 234.965 حاوية نمطية مقابل 201.875 حاوية خلال الفترة ذاتها من العام 2021، أي بارتفاع قدره 33.090 حاوية نمطية ونسبته 16 بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت 14.408 حاوية نمطية مقابل 14.426 حاوية، أي بانخفاض قدره 18 حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت 62.471 حاوية نمطية مقابل 61.901 حاوية، أي بارتفاع قدره 570 حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 ؟  
وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 والبالغة 316.823 حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت 76.504 حاوية نمطية مقابل 75.043 حاوية ، أي بارتفاع قدره 1.461 حاوية نمطية ونسبته 2 بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 176.781 حاوية نمطية مقابل 139.526 حاوية، أي بارتفاع قدره 37.255 حاوية نمطية ونسبته 27 بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت 63.538 حاوية نمطية مقابل 60.649 حاوية، أي بزيادة قدرها 2.889 حاوية نمطية ونسبتها 5 بالمئة.



-35-

ارتفاع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022  
وافادت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 بلغ 126.009 حاوية نمطية مقابل 122.550 حاوية، للفترة ذاتها من العام 2021، أي بتحسن قدره 3.459 حاوية نمطية ونسبته 3 بالمئة.

19 بالمئة حصة حركة المسافنة من مجموع الحاويات في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022  
وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت وبالباغة 126.009 حاوية نمطية ما نسبته 19 بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها المرفأ خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 والبالغ 654.344 حاوية نمطية، بينما شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت وبالباغة 122.550 حاوية نمطية ما نسبته 21 بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها المرفأ خلال الفترة ذاتها من العام 2021، والبالغ 570.661 حاوية نمطية.

\*\*\*\*\*

### Airport passengers up 50 percent to 6.3 million

The number of inbound passengers using the Beirut Rafic Hariri International Airport surged by 51 percent to 3.1 million in 2022 compared with the previous year. The number of passengers, both arrivals and departures, jumped by 47 percent to 6.3 million. Despite the rebound, the number of passengers is still less than that the record 8.7 million reached in 2019. The highest passenger traffic in 2022 was recorded in summer with 2.3 million arrivals and departures. The Christmas and New Year holiday seasons in December also witnessed high traffic of more than 552,000 passengers. [Businessnews.com.lb](http://Businessnews.com.lb)

\*\*\*\*\*

نصار أطلق LEBANON SNOW FESTIVAL ضمن حملة «عيدا عالشتوية» بالتعاون مع الـ "MEA"

وندعو السّياح والمنتشرين للاستمتاع بموسم التزلّج



وليد نصار وزير السياحة

أعلن وزير السياحة في حكومة تصريف الاعمال وليد نصار إطلاق Lebanon Snow Festival ضمن حملة "عيدا عالشتوية" بالتعاون مع شركة "طيران الشرق الأوسط" MEA.



-36-

ودعا نصار في بيان، “المنتشرين اللبنانيين في دول العالم وبلاد الإنتشار والسياح العرب والأجانب للقدوم إلى لبنان والاستمتاع بموسم الثلج والتزلج في مختلف المناطق ومراكز التزلج، مستفيدين من الأسعار المخفضة لتذاكر السفر التي وضعتها شركة "الميدل إيست" بالتعاون مع الوزارة ابتداءً من يوم غد الجمعة في ٣ شباط ٢٠٢٣ ولغاية ٣١ آذار ٢٠٢٣ ضمناً، والتي ستشمل دول العالم كافة.”

وقال: “الفترة المقبلة تتطلب تعاوناً وتضامناً بين المؤسسات السياحية والنقابات السياحية كافة، والوزارات والأجهزة الأمنية المعنية، لتحقيق النجاح المطلوب واستقطاب أكبر عدد ممكن من السياح والمنتشرين، إذ سنقوم بمتابعة الموسم بصورة يومية مع اللجان التنسيقية لكل منطقة ومركز تزلج، ومع النقابات السياحية.”

وشكر نصار شركة “طيران الشرق الاوسط” ورئيس مجلس الإدارة محمد الحوت على “تعاونهم الدائم مع الوزارة ومساهماتهم في تعزيز واقع القطاع السياحي في لبنان”، على أن تُعلن التفاصيل كافة في وقتٍ لاحق.

\*\*\*\*\*

### Port of Rotterdam sees slight drop in accidents



Port of Rotterdam

The Port of Rotterdam Authority reported a slight decrease in accidents in 2022. In particular, 137 accidents occurred in the Dutch port, compared to 141 in 2021.

At the same time, there was a small increase in sea-going vessels that arrived at the port in 2022 with 29,029 ships reaching Rotterdam compared to 28,876 in the previous year. Additionally, there were fewer inland vessels in 2022 - 97,459 compared to 98,469 in 2021.

The Port of Rotterdam Authority noted that two accidents in the port left their mark last year involving a water taxi and a fatal accident caused by the capsizing of an inland vessel.

State harbour master René de Vries presented on 26 January the main results of the 2022 nautical annual figures.



-37-

He commented, "Due to a fatal accident in the port, we obviously cannot be satisfied with the results of the past year. The number of 137 accidents seems a lot, but these involve mainly so-called 'parking damage'. The water taxi accident does worry us. We await the results and recommendations of the investigation by the Safety Board. However, we see the use of waterways in the city region getting busier and busier. We are doing our best to influence navigational behaviour in recreational and passenger shipping."

The major European port said that monitoring of the navigational behaviour of recreational and passenger shipping has been intensified, while regular coordination takes place on identified dangerous situations.

Also, the Port Authority's Harbour Master's Division has now extended traffic control on a trial basis to include camera supervisors.

According to the Port of Rotterdam, in the coming period, the camera network in the port and industrial area serving Seaport Police, Customs and the Port Authority will be expanded from 220 to 280 cameras.

The harbour master also expressed satisfaction with the gradual decline in recreational sailing accidents - from 14 in 2018 to 6 in 2022. "However, this concerns an extremely vulnerable group of waterway users. The risk of things going wrong remains high," he pointed out.

Container News

\*\*\*\*\*

### Ranks of shipping lines in Beirut Port in 1<sup>st</sup> 11 months of 2022

مراتب شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022

ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

وتبديلات في بعض المراتب الأمامية استيراداً وتصديراً

أظهرت الاحصاءات ان خطوط الملاحة العالمية التي تتعامل مع مرفأ بيروت شحنت حاويات برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022، اكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام 2021. كما أفادت ان تبديلات عدة طرأت على اسماء شركات الملاحة التي احتلت المراتب الأمامية استيراداً وتصديراً.

نمو حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

فقد بلغ مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك التي افرغتها شركات الملاحة العالمية في مرفأ بيروت من بواخرها وبواخر بعضها البعض 234.965 حاوية نمطية خلال الاشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 مقابل 201.875 حاوية نمطية للفترة ذاتها من العام 2021، اي بزيادة قدرها 33.090 حاوية نمطية ونسبتها 16 بالمئة.



-38-

تبديلات في بعض المراتب الأمامية استيراداً

- وبينت حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 والبالغة 234.965 حاوية نمطية ان تغييرات طرأت على بعض المراتب الأمامية:
- فشركة الملاحة الفرنسية CMACGM احتفظت بالمرتبة الاولى باستيرادها 74.800 حاوية نمطية مقابل 58.541 حاوية، اي بزيادة قدرها 16.259 حاوية نمطية ونسبتها 28 بالمئة.
  - كما بقيت شركة الملاحة السويسرية MSC في المرتبة الثانية بتفريغها 57.962 حاوية نمطية مقابل 42.735 حاوية، اي بنمو قدره 15.227 حاوية نمطية ونسبته 36 بالمئة.
  - واحتفظت شركة الملاحة الدانمركية MAERSK بالمرتبة الثالثة بـ 33.175 حاوية نمطية مقابل 33.848 حاوية، اي بانخفاض قدره 673 حاوية نمطية ونسبته 2 بالمئة.
  - في حين حلت شركة الملاحة التركية ARKAS في المرتبة الرابعة بـ 15.541 حاوية نمطية مقابل 12.929 حاوية، اي بنمو قدره 2.612 حاوية نمطية ونسبته 20 بالمئة.
  - وجاءت شركة الملاحة التايوانية EVERGREEN في المرتبة الخامسة بـ 11.437 حاوية نمطية مقابل 7.383 حاوية، اي بزيادة قدرها 4.054 حاوية نمطية ونسبتها 55 بالمئة.
  - واحتلت المرتبة السادسة شركة الملاحة الصينية COSCO بـ 11.037 حاوية نمطية مقابل 8.595 حاوية، اي بارتفاع قدره 2.442 حاوية نمطية ونسبته 28 بالمئة.

وارتفاع حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

كما سجلت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية التي شحنتها خطوط الملاحة العالمية نمواً في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي، فبلغ مجموعها 76.504 حاوية نمطية مقابل 75.043 حاوية للفترة ذاتها من العام 2021، اي بزيادة قدرها 1.461 حاوية نمطية ونسبتها 2 بالمئة.

وتغييرات في بعض المراتب الأمامية تصديراً

- وافادت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الأشهر الاحد عشر الاولى من العام 2022 والبالغة 76.504 حاوية نمطية، ان تبديلات صغيرة طرأت على المراتب الامامية:
- فشركة الملاحة الفرنسية CMACGM احتفظت بالمرتبة الاولى بتصديرها 38.751 حاوية نمطية على بواخرها وبواخر شركات الملاحة الاخرى التي يضمها تحالف بحري مشترك، مقابل 43.261 حاوية نمطية، اي بتراجع قدره 4.510 حاوية نمطية ونسبته 10 بالمئة.
  - وظلت شركة الملاحة الدانمركية "MAERSK" في المرتبة الثانية بشحنها 15.768 حاوية نمطية مقابل 9.457 حاوية، اي بارتفاع قدره 6.311 حاوية نمطية ونسبته 67 بالمئة.



-39-

- وحافظت شركة الملاحة السويسرية MSC على المرتبة الثالثة بـ 5.140 حاوية نمطية مقابل 4.225 حاوية، اي بارتفاع قدره 915 حاوية نمطية ونسبته 22 بالمئة.
- وراوحت شركة الملاحة الصينية COSCO مكانها في المرتبة الرابعة بـ 4.626 حاوية نمطية مقابل 3.993 حاوية، اي بارتفاع قدره 633 حاوية نمطية ونسبته 16 بالمئة.
- في حين جاءت شركة الملاحة التايوانية EVERGREEN في المرتبة الخامسة بشحنها بـ 3.304 حاوية نمطية مقابل 2.742 حاوية، اي بارتفاع قدره 562 حاوية نمطية ونسبته 21 بالمئة.
- وحلت شركة الملاحة التركية ARKAS في المرتبة السادسة بـ 2.875 حاوية نمطية مقابل 3.128 حاوية، اي بتراجع قدره 253 حاوية نمطية ونسبته 8 بالمئة.

#### 87 بالمئة حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

من ناحية اخرى، أظهرت احصاءات مرفأ بيروت ان حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الأولى على صعيد حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، بلغت 203.952 حاوية نمطية اي ما نسبته 87 بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي والبالغة 234.965 حاوية نمطية، بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى في الفترة ذاتها من العام 2021، 169.585 حاوية نمطية اي ما نسبته 84 بالمئة من مجموع الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبالغة 201.875 حاوية نمطية اي بارتفاع قدره 34.367 حاوية نمطية ونسبته 20 بالمئة.

#### 92 حصة شركات الملاحة الست الاولى من الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

وبلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست على صعيد حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية في الاشهر الاحد عشر الاولى من العام الماضي 70.464 حاوية نمطية اي ما نسبته 92 بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة 76.504 حاوية نمطية، بينما بلغت حصة شركات الملاحة العالمية التي احتلت المراتب الست الاولى في الفترة نفسها من العام 2021، 66.935 حاوية نمطية اي ما نسبته 89 بالمئة من مجموع الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية والبالغة 75.043 حاوية نمطية، اي بنمو قدره 3.529 حاوية نمطية ونسبته 5 بالمئة.



-40-

استيراد - Import

Name of shipping line	1 <sup>st</sup> 11 months 2022	1 <sup>st</sup> 11 months 2021	+ / -	+ / - %
1. CMA CGM – French	74,800	58,541	+16,25	+28%
2. MSC – Switzerland	57,962	42,735	+15,22	+36%
3. Maersk – Danish	33,175	33,848	-673	-2%
4. Arkas – Turkish	15,541	12,929	+2,612	+20%
5. Evergreen – Taiwanese	11,437	7,383	+4,054	+55%
6. Cosco – Chinese	11,037	8,595	+2,442	+28%
7. Medkon – Turkish	7,629	2,209	+5,420	+245%
8. Hapag Lloyd – Germany	5,964	12,937	-6,973	-54%
9. ONE Group – Japanese	4,631	4,332	+299	+7%
10. Tarros – Italian	4,189	4,525	-336	-7%
11. Hamburg Sud – Germany	2,764	6,854	-4,090	-60%
12. Turkon – Turkish	2,346	4,424	-2,078	-47%
13. Yang Ming – Taiwanese	1,595	1,019	+576	+57%
14. MLH- Egypt	861	-	+861	+86100%
15. Messina – Italian	483	829	-346	-42%
16. APL - USA	329	-	+329	+32900%
17. Diverse shipping lines	222	715	-493	-69%
Total import full for local market (TEU)	234,965	201,875	+33,09	+16%

تصدير - Export

Name of shipping line	1 <sup>st</sup> 11 months 2022	1 <sup>st</sup> 11 months 2021	+ / -	+ / - %
1. CMA CGM – French	38,751	43,261	-4,510	-10%
2. Maersk – Danish	15,768	9,457	+6,311	+67%
3. MSC – Switzerland	5,140	4,225	+915	+22%
4. Cosco – Chinese	4,626	3,993	+633	+16%
5. Evergreen – Taiwanese	3,304	2,742	+562	+21%
6. Arkas – Turkish	2,875	3,128	-253	-8%
7. ONE Group – Japanese	2,438	2,871	-433	-15%
8. Medkon - Turkish	911	-	+911	+91100
9. Tarros – Italian	834	1,039	-205	-20%
10. Hapag Lloyd - Germany	592	2,422	-1,830	-76%
11. Turkon – Turkish	337	372	-35	-9%
12. Hamburg Sud – Germany	290	1,166	-876	-75%
13. Messina - Italian	253	141	+112	+79%
14. APL - USA	156	-	+156	+15600%
15. MLH Egypt	34	-	+34	+3400%
16. Yang Ming Taiwanese	25	39	-14	-36%
17. Diverse shipping lines	170	187	-17	-9%
Total export full with Lebanese cargoes (TEU)	76,504	75,043	+1,461	+2%

\*\*\*\*\*



قرارات صادرة عن وزير المالية حول تمديد المهل والتصاريح



يوسف خليل وزير المالية

أصدر وزير المالية في حكومة تصريف الأعمال يوسف الخليل خمسة قرارات تمديد مهل وتصاريح وجاء فيها:

القرار الأول: تمديد لغاية 2023/02/28 ضمناً، مهلة تسديد رسم الترخيص السنوي على محلات بيع المشروبات الروحية ضمن أوعية أو زجاجات مقلدة عن سنة 2023.

القرار الثاني: تمديد لغاية 2023/02/28 ضمناً، تقديم طلبات رخصة السماح بالتدخين للمؤسسات السياحية وتسديد الرسم عن سنة 2023.

القرار الثالث: تمديد لغاية 2023/02/28 ضمناً، مهلة تسديد رسم الترخيص السنوي المقطوع والنسبي المفروض على المؤسسات التي تباع مشروبات روحية بالقدح تستهلك في المحل نفسه عن سنة 2023.

القرار الرابع: تمديد لغاية 2023/02/28 ضمناً مهلة تسديد القسط الأول عن العام 2023 من الرسم السنوي على استثمار الات الفليبرز والالات المشابهة.

القرار الخامس: تمديد لغاية 2023/02/28 ضمناً، مهلة تقديم التصاريح عن رسم خروج المسافرين عن طريق الجو والبحر، ومهلة تأدية هذا الرسم عن شهر كانون الأول 2022.

\*\*\*\*\*



Summary of Tripoli Port Statistics in November of 2022  
Compared with the same period of 2021

Description	November 2022	November 2021	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	68	78	-10	-13%
Total Cargo (tons) (Thousand)	319	210	+109	+52%
Total Imports (tons) (Thousand)	172	156	+16	+10%
Total exports (tons) (Thousand)	147	54	+93	+172%
Total Cars	358	508	-150	-30%
Total Containers (TEU)	5,940	4,853	+1,087	+22%
Total Containers Imported (TEU)	3,050	2,271	+779	+34%
Total Containers Exported (TEU)	2,890	2,582	+308	+12%
Total trailers	2,601	1,620	+981	+61%
Total Trailers discharged	1,297	653	+644	+99%
Total Trailers loaded	1,304	967	+337	+35%
Total Port revenues L.P (Billion)	56,090 billion L.P	4,672 billion L.P	+51,418 billion L.P	+1101 %

ارتفاع حركة مرفأ طرابلس الإجمالية انسحب ايضاً على مجموع وارداته المرفئية في شهر تشرين الثاني

2022 (نوفمبر)

68 باخرة، 319 الف طن، 5.940 حاوية نمطية، 358 سيارة، 2.601 شاحنة و 56.090 مليار ليرة

لبنانية

سجل مرفأ طرابلس في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) من العام 2022، حركة اجمالية اكبر مما كانت عليه في الشهر ذاته (تشرين الثاني) من العام 2021، كما اظهرت الاحصاءات ارتفاعاً كبيراً بمجموع الواردات المرفئية.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية خلال شهري تشرين الثاني 2021 و 2022

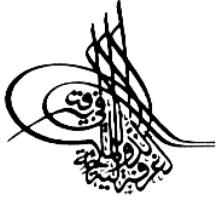
وأفادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الإجمالية في شهري تشرين الثاني من العامين 2021 و 2022 التالي: مجموع البواخر: بلغ 68 باخرة مقابل 78 باخرة في الشهر ذاته من العام 2021، اي بانخفاض قدره 10 باخرة ونسبته 13 بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي 319 الف طن مقابل 210 الاف طن، اي بارتفاع قدره 109 الاف طن ونسبته 52 بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ 319 الف طن في تشرين الثاني من العام الماضي كالآتي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها 172 الف طن مقابل 156 الف طن، أي بارتفاع قدره 16 الف طن ونسبته 10 بالمئة.

البضائع المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغ وزنها 147 الف طن مقابل 54 الف طن ، أي بزيادة قدرها 93 الف طن ونسبته 172 بالمئة .



-43-

مجموع السيارات: بلغ 358 سيارة مقابل 508 سيارات، اي بتراجع قدره 150 سيارة ونسبته 30 بالمئة.  
مجموع الحاويات: بلغ 5.940 حاوية نمطية مقابل 4.853 حاوية، أي بارتفاع قدره 1.087 حاوية نمطية ونسبته 22 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 5.940 حاوية نمطية في تشرين الثاني من العام الماضي على الشكل التالي:  
الحاويات المستوردة: بلغت 3.050 حاوية نمطية مقابل 2.271 حاوية، أي بزيادة قدرها 779 حاوية نمطية ونسبتها 34 بالمئة .

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت 2.890 حاوية نمطية مقابل 2.582 حاوية، أي بارتفاع قدره 308 حاوية ونسبته 12 بالمئة.

مجموع الشاحنات: بلغ 2.601 شاحنة مقابل 1.620 شاحنة ، أي بزيادة قدرها 981 شاحنة ونسبتها 61 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 2.601 شاحنة في تشرين الثاني من العام الماضي كالآتي:

الشاحنات الواردة بحرا: بلغت 1.297 شاحنة مقابل 653 شاحنة، أي بارتفاع قدره 644 شاحنة ونسبته 99 بالمئة.

الشاحنات الصادرة بحرا: بلغت 1.304 شاحنة مقابل 967 شاحنة، اي بزيادة قدرها 337 شاحنة ونسبتها 35 بالمئة.

ارتفاع الحركة الاجمالية انعكس ايجاباً على مجموع الواردات المرفئية في تشرين الثاني 2022

وافادت الاحصاءات ان ارتفاع الحركة الاجمالية في تشرين الثاني من العام الماضي انسحب ايضاً على مجموع

الواردات المرفئية بلغت 56.090 مليار ليرة لبنانية مقابل 4.672 مليارات ليرة، اي بزيادة قياسية بلغت 51.418 مليار ليرة ونسبتها 1101 بالمئة.

\*\*\*\*\*

## 2M alliance between Maersk and MSC to discontinue in January 2025



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY

We are writing to inform you that following a thorough evaluation process, Maersk and MSC have mutually agreed to discontinue the 2M alliance, set to end in January 2025.

At Maersk, we are dedicated to improving our customers' logistical networks and accessibility. We believe we will more efficiently deliver on the evolving needs of customers, such as the importance of reliability, flexibility, and sustainability in all aspects of logistics. We will seek to minimise any disruptions to the 2M network leading up to termination in 2025.

MSC has been a valuable partner and we look forward to a continued strong collaboration throughout the remainder of the agreement period.



-44-

We understand that at this time, you may have more questions pertaining to what this change may mean for your supply chain. Please feel free to access our Questions and Answers section on the discontinuation of the 2M alliance [here](#).

Should you have any other questions, our customer service and commercial teams are always available to support should you need assistance.

We thank you for your trust and loyalty. We believe this change will allow you greater connectivity, thereby easing supply chain issues. We look forward to continuing to assist you on all matters relating to your logistical needs.

MAERSK

\*\*\*\*\*

Summary of Beirut Port Statistics in November 2022 compared with October 2022

Subjects	November 2022	October 2022	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	102	103	-1	-1%
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	415	408	+7	+2%
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	324	295	+29	+10%
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	91	113	-22	-20%
Total Containers handled (TEU)	60,510	64,008	-3,498	-5%
Total containers imported (TEU)	29,752	27,072	+2,680	+10%
Total containers imported for local market (TEU)	20,096	18,074	+2,022	+11%
Total containers imported empty (TEU)	1,995	3,161	-1,166	-37%
Total containers imported for transshipment (TEU)	7,661	5,837	+1,824	+31%
Total containers exported (TEU)	28,106	31,890	-3,784	-12%
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	8,152	9,535	-1,383	-15%
Total containers re-exported empty (TEU)	13,054	15,373	-2,319	-15%
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	6,900	6,982	-82	-1%
Total containers transshipment (TEU)	14,561	12,819	+1,742	+14%
Total containers restowed on board vessel (TEU)	2,652	5,046	-2,394	-47%
Total cars handled (cars)	4,179	3,837	+342	+9%
Total imported cars (cars)	3,404	3,135	+269	+9%
Total re-exported cars by sea (cars)	775	702	+73	+10%
Total port revenues (USD) (million)	??	??	??	??



ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع ومجموع السيارات في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) 2022

102 باخرة، 415 ألف طن، 60.510 حاوية نمطية، 4.179 سيارة

سجل مرفأ بيروت في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي ارتفاعاً بالوزن الاجمالي للبضائع ومجموع السيارات مقابل تراجع مجموع الحاويات. واطهرت الاحصاءات ارتفاعاً بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي ومجموع الحاويات برسم المسافنة وتراجعاً بالحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية. كما بينت زيادة كبيرة بعدد السيارات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي بسبب استمرار التجار والمستوردين بمضاعفة استيرادهم للسيارات المستعملة وتخزينها بهدف مراكمة ارباحهم بعد رفع سعر صرف الدولار الجمركي الذي اصبح 15 الف ليرة اعتباراً من الاول من كانون الاول (ديسمبر) الماضي في حين كان سعر صرفه لا يتجاوز الـ 1507 ليرات لبنانية.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في تشرين الاول وتشرين الثاني 2022

وافادت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهري تشرين الاول والثاني من العام 2022 بالارقام

التالية:

عدد البواخر: بلغ 102 باخرة مقابل 103 باخرة في تشرين الاول المنصرم، اي بانخفاض قدره باخرة واحدة ونسبته 1 بالمئة.

الوزن الاجمالي للبضائع: بلغ 415 ألف طن مقابل 408 ألف طن، أي بارتفاع قدره 7 الف طن ونسبته 2 بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ 415 ألف طن في تشرين الثاني 2022، كالآتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 324 ألف طن مقابل 295 ألف طن، أي بزيادة قدرها 29 ألف طن ونسبته 10 بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة وتلك المعاد تصديرها بحراً: بلغت 91 ألف طن مقابل 113 ألف طن، أي بتراجع قدره 22 ألف طن ونسبته 20 بالمئة.

تراجع مجموع الحاويات في تشرين الثاني 2022

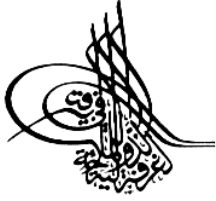
وسجل مرفأ بيروت حركة حاويات اجمالية في شهر تشرين الثاني الماضي ادنى مما كانت عليه في تشرين

الاول المنصرم. فقد بلغ مجموعها 60.510 حاوية نمطية مقابل 64.008 حاوية، اي بانخفاض قدره 3.498 حاوية نمطية ونسبته 5 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 60.510 حاوية نمطية في شهر تشرين الثاني الماضي كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغت 29.752 حاوية نمطية مقابل 27.072 حاوية، أي بارتفاع قدره 2.680 حاوية نمطية ونسبته 10 بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغت 28.106 حاوية نمطية مقابل 31.890 حاوية، أي بانخفاض قدره 3.784 حاوية نمطية ونسبتها 12 بالمئة.



-46-

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت 2.652 حاوية نمطية مقابل 5.046 حاويات، أي بتراجع قدره 2.394 حاويات نمطية ونسبته 47 بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في تشرين الثاني 2022 ؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في شهر تشرين الثاني الماضي والبالغة 29.752 حاوية نمطية على

الشكل التالي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 20.096 حاوية نمطية مقابل 18.074 حاوية، أي بارتفاع قدره 2.022 حاوية نمطية ونسبته 11 بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت 1.995 حاوية نمطية مقابل 3.161 حاوية، أي بانخفاض قدره 1.166 حاوية نمطية ونسبته 37 بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت 7.661 حاوية نمطية مقابل 5.837 حاوية، أي بارتفاع قدره 1.824 حاوية نمطية ونسبته 31 بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً ؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحراً في تشرين الثاني الماضي والبالغة 28.106 حاوية

نمطية كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت 8.152 حاوية نمطية مقابل 9.535 حاوية، أي بتراجع قدره 1.383 حاوية نمطية ونسبته 15 بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت 13.054 حاوية نمطية مقابل 15.373 حاوية، أي بانخفاض قدره 2.319 حاوية نمطية ونسبته 15 بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت 6.900 حاوية نمطية مقابل 6.982 حاوية، أي بانخفاض قدره 82 حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.

ارتفاع مجموع الحاويات برسم المسافنة في تشرين الثاني 2022

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة في تشرين الثاني الماضي 14.561 حاوية نمطية مقابل 12.819 حاوية

نمطية، أي بارتفاع قدره 1.742 حاوية نمطية ونسبته 14 بالمئة.

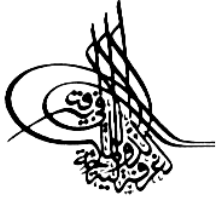
ارتفاع مجموع السيارات في تشرين الثاني 2022

وارتفع مجموع السيارات التي تداولها مرفأ بيروت في تشرين الثاني الماضي الى 4.179 سيارة مقابل 3.837

سيارة في تشرين الاول المنصرم، اي بنمو قدره 342 سيارة ونسبته 9 بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ 4.179 سيارة كالآتي:

السيارات المستوردة: بلغت 3.404 سيارة مقابل 3.135 سيارة، أي بنمو قدره 269 سيارة ونسبته 9 بالمئة.



-47-

السيارات المعاد تصديرها بحراً: بلغت 775 سيارة مقابل 702 سيارة، أي بارتفاع قدره 73 سيارة ونسبته 10 بالمئة.  
وتجدر الإشارة الى ان ادارة واستثمار مرفأ بيروت لم تنتشر مجموع الواردات المرفئية المستوفاة في شهر تشرين الثاني الماضي وذلك للشهر الثالث عشر على التوالي.

\*\*\*\*\*

### بو صعب: قرض تمويل إسترجار الغاز من مصر والطاقة من الأردن مجمد حالياً



الياس بو صعب نائب رئيس مجلس النواب

أكد نائب رئيس مجلس النواب الياس بو صعب بعد إجتماعه والنواب نعمة افرام مارك ضو وياسين ياسين مع البنك الدولي في واشنطن، ان المسؤولين في البنك الدولي ابلغوهم ان قرض تمويل إسترجار الغاز من مصر والطاقة من الأردن مجمد حالياً وليس مدرجاً على جدول اعمال البنك الدولي، والسبب عدم إنجاز كل الإصلاحات المطلوبة للكهرباء، من دون أن يربط البنك ذلك بعقوبات قانون قيصر، كون استرجار الغاز والطاقة سيمران بسوريا. وقال: "سنضع هذا الموضوع بيد الحكومة وتحديداً رئيسها نجيب ميقاتي ووزير الطاقة وليد فياض، ويجب مصارحة اللبنانيين بهذا الواقع المستجد"، مشيراً الى انه طلب من البنك الدولي الإعلان رسمياً عن هذا الموقف، اذا كان موقفاً نهائياً، لأن اللبنانيين ما زالوا يتأملون بنجاح المشروع.

\*\*\*\*\*

### اللواء عباس إبراهيم يدق ناقوس الخطر!



اللواء عباس ابراهيم مدير عام الامن العام

أكد مدير عام الأمن العام اللواء عباس إبراهيم، في إفتتاحية العدد الجديد من مجلة الأمن العام، تحت عنوان "القلق صار خطراً" أن "ما يحصل طبيعي جداً بسبب الإدارة السيئة للنظام الذي ارتضيناه.



-48-

وأشار ابراهيم في مقاله إلى أن "من أسباب ما نزل بالبلد هو تفرق اللبنانيين وابتعادهم عن الهوية الوطنية الجامعة والذهاب إلى هويات طائفية ومذهبية ومناطقية"، مضيفاً أن "التنازع المستمر والمتواصل بأشكال مختلفة بين اللبنانيين يزيد لبنان تصدعاً واهتراء".  
واعتبر أن "ما يبعث على القلق هو انه، فوق الإنهيار، تنبعث دعوات تقسيمية أو إنفصالية بأنظمة حكم تعتمد على بعض الدول، على غرار الفيدرالية واللامركزية السياسية".

\*\*\*\*\*

### بيان لمعهد البحوث الصناعية عن البيانات الجمركية عن شهر كانون الثاني 2023



اعلن معهد البحوث الصناعية في بيان، "أعمال تقييم المطابقة على المنتجات المستوردة الخاضعة لأحكام مراسيم المواصفات الإلزامية المكلف المعهد تطبيقها خلال شهر كانون الثاني 2023  
البيانات الجمركية المسجلة والمعالجة في المعهد 2.367 بيانا جمركيا.  
البيانات التي تم تقييم المطابقة لها في بلد المصدر (Preshipment) ضمن آلية المعهد 27 .  
البيانات التي تبين بأنها غير خاضعة لأحكام مراسيم المواصفات الإلزامية بعد الدراسة 665 بيانا جمركيا.  
البيانات التي تم تقييم المطابقة لها عبر دراسة ملفاتها التقنية والمعلومات البيانية لمنتجاتها (وهي المنتجات الخاضعة للمواصفات الأفقية) 442 بيانا جمركيا.  
البيانات التي أحيلت إلى الكشف والفحص بعد الدراسة 1.233 بيانا جمركيا.  
البيانات التي كشفت خلال الفترة أعلاه 1.429 بيانا جمركيا.  
علماً بأن البيانات غير المطابقة هي نوعان:

- البيانات التي جاءت نتائجها غير مطابقة لأحكام مراسيم المواصفات الإلزامية: 62 بيانا جمركيا
- البيانات غير المطابقة لناحية النواقص أو الخطأ في المعلومات التقنية المدونة على المنتج 6 بيانات جمركية
- أو النقص في المستندات التقنية والتي تعالج بواسطة التصحيح 56 بيانا جمركيا.

\*\*\*\*\*



### قطر توافق على استيراد مزروعات الحشائش والورقيات من لبنان بكافة انواعها

استقبل وزير الزراعة في حكومة تصريف الأعمال اللبناني عباس الحاج حسن السفير القطري في لبنان إبراهيم بن عبد العزيز محمد صالح السهلاوي، وجرى البحث في عمليات استيراد و تصدير المنتجات الزراعية. و نقل السفير القطري الى الحاج حسن موافقة وزارتي البلديات والبيئة والصحة في دولة قطر على استيراد مزروعات الحشائش والورقيات من لبنان بكافة انواعها.

واكد السفير القطري انه " لا مانع لدينا من استيراد المواد الغذائية المشار اليها في قائمة الحظر التي تم تنفيذها سابقاً، وذلك بعد تطبيق المصدرين لشروط وضعتها السلطات القطرية المختصة." بدوره تقدّم الحاج حسن بالشكر من الحكومة القطرية ممثلة بسعادة السفير مؤكداً على التعاون الدائم بين الوزارة و سفارة دولة قطر في لبنان لما فيه مصلحة الشعب اللبنانيين. كما جرى التطرّق الى التحضيرات التي تتم من اجل اطلاق المعرض الدولي للبيستنة 2023 الذي تنظمه الدوحة في الاسابيع القادمة.

\*\*\*\*\*

### مصارف تتصرف بوقاحة مفرطة!



مبنى جمعية مصارف لبنان

يصدر حاكم مصرف لبنان رياض سلامة قراراته دون حسيب أو رقيب ، لا سيما بعد مظاهرات واحتجاجات 17 تشرين الأول من العام 2019.

ومن بين هذه القرارات ، تلك التي منعتنا من سحب اموالنا بالعملة الصعبة من ودائعنا في المصارف ، ووضعت سقفا لسحب اموالنا بالليرة اللبنانية شهريا ، وفرضت علينا سعر صرف للدولار الاميريكي لمبلغ محدد من الدولارات شهريا، في حال كنا بحاجة إلى تغذية حسابنا بالليرة اللبنانية، لكي نتمكن من استخدام بطاقة الائتمان (Credit Card) لتسديد ما نشتره من حاجاتنا اليوم.

وعمد حاكم مصرف لبنان إلى تشليحنا دولاراتنا (Hair Cut) بقراراته الجائرة التي حددت لنا سعر صرف الدولار من ودائعنا بالدولار الاميريكي: بداية ب 3500 ليرة ومن ثم ب 8000 ليرة ، واعتبارا من الأول من شباط الحالي ب 15000، بينما سعر صرف الدولار اليوم في السوق السوداء يتجاوز 62000 ليرة!



-50-

رضخنا للأمر الواقع ، لان قرارات حاكم مصرف لبنان تعتبر مبرمة وكانت المصارف تتقيد بتطبيقها. ولكن بدأت بعض المصارف منذ فترة تتجاهل بوقاحة مفرطة القرارات الصادرة عن حاكم مصرف لبنان. فقد منعتنا هذه المصارف من سحب اي مبلغ من ودائعنا بالعملة اللبنانية، كما انها حددت سقفا للمبلغ الذي يمكننا تسديده بواسطة بطاقة الائتمان ( credit card ) شهريا ، علما ان احد هذه المصارف هو مصرف عربي مركزه الرئيسي في احد الدول العربية الشقيقة. نحن لا نريد التشهير باي مصرف ، لأننا كنا نعتبر المصارف في لبنان هي الواجهة المشرفة للقطاع الخاص في لبنان. ولكن....حذاري!

\*\*\*\*\*

### Tangier Med sees volume increase in 2022



The port of Tangier

The Tangier Med port complex has handled 7,596,845 TEU in 2022, a 6 per cent increase over 2021.

The port's total throughput amounted to 107.8 million tonnes in 2022, posting a 6 per cent increase from 2021.

This traffic represents approximately 54 per cent of all port tonnage carried through the Kingdom of Morocco.

READ: Tangier Med finishes 2021 handling over 7 million TEU

During the year 2022, a total of 14,404 ships docked at the Port of Tangier.

This reflected a growth of 32 per cent compared to 2021, including 961 mega-ships (greater than 290 metres).

This growth is largely down to the increased productivity of terminals at containers that receive and manage mega-ships.

READ: First fully digital port call completed at Tangier Med

The port complex handled 459,091 trucks in 2022, up 13 per cent from 2021.

This good dynamic of national exports has been brought mainly by the industrial and agri-food sectors with growth 22 per cent and 11 per cent respectively.

Port Technology

\*\*\*\*\*



قناة السويس تحقق رقماً قياسياً في إيراداتها في كانون الثاني/يناير 2023



اسامة ربيع رئيس هيئة قناة السويس

اعلن رئيس هيئة قناة السويس اسامة ربيع ان القناة حققت اعلى إيرادات شهرية في تاريخها خلال شهر يناير/ كانون الثاني من العام الحالي التي بلغت 8.2 مليون دولار. وقال ربيع في بيان صحفي ان عائدات القناة بلغت 802 مليون دولار مقابل 546 مليون دولار للشهر نفسه (يناير) من العام الماضي، اي بزيادة كبيرة قدرها 256 مليون دولار ونسبته 47 بالمئة. و اضاف ان حركة الملاحة في القناة شهدت عبور 2.155 سفينة مقابل 1.774 سفينة، اي بارتفاع جيد قدره 381 سفينة ونسبته 21 بالمئة. واعتبر ربيع ان ذلك يعكس نجاح السياسات التسويقية والتسعيرية لهيئة قناة السويس في كسب ثقة المجتمع الملاحي وجذب خطوط ملاحية جديدة، والتعامل بمرونة مع المتغيرات التي يشهدها في صناعة النقل البحري...

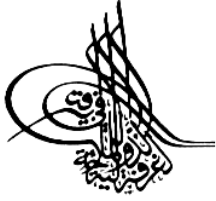
\*\*\*\*\*

Jeddah port enhances container capabilities with new cranes



**Port of Jeddah**

The Red Sea Gateway Terminal (RSGT), operating between the Arabian Peninsula and Africa - which is a key partner of Jeddah Islamic Port and operator of the North Container Terminal, has purchased three ship-to-shore (STS) cranes to boost operational efficiency at terminal.



-52-

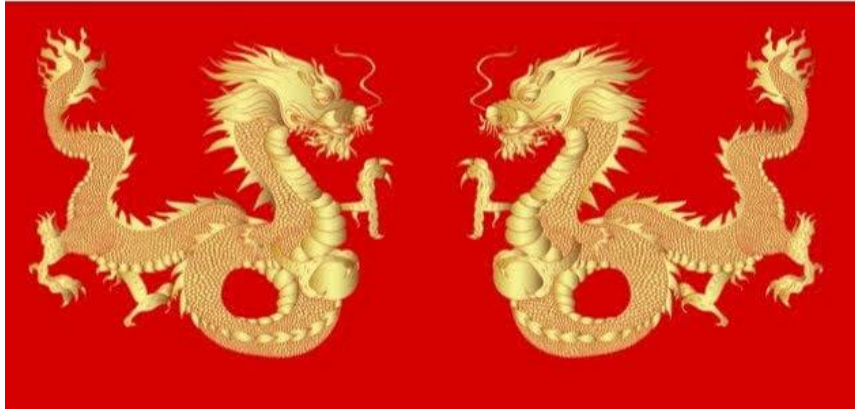
This expansion comes under the Saudi Ports Authority (Mawani) and its broader goals are to develop the country's marine industry into a worldwide logistics powerhouse with high efficiency and increased international commerce in line with the National Transport and Logistics Strategy (NTLS).

With the addition of the latest batch of heavy-duty equipment, Jeddah Islamic Port's North Container Terminal now has 24 state-of-the-art cranes, fulfilling a critical component of the approximately US\$1,6 billion concession agreement between the terminal operator and the national maritime regulator that seeks to upgrade the facility's installed capacity to 8.8 million TEUs.

Container News

\*\*\*\*\*

### التنين الصيني سيظل المساهم الأكبر في نمو الاقتصاد العالمي في العام 2023.



التنين الصيني

توقعت المنظمات الدولية المهمة بالاقتصاد العالمي ان يتراوح نمو الاقتصاد الصيني في العام 2023 ما بين 4.5 % و 5 % .

فينك Goldman Sachs تتباً بمعدل نمو للاقتصاد الصيني يصل إلى 4.5 %، بينما توقعت منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي "OECD" بمعدل نمو يبلغ 4.6 %، في حين تنبأت منظمة Economic Intelligence Unit بمعدل نمو قدره 4.7 % . فيما توقع بنك Schroders ان ينمو الاقتصاد الصيني بمعدل 5% .  
اما صندوق النقد الدولي، فإشار إلى أن نمو الاقتصاد الصيني قد يصل الى 4.4% في العام 2023 ، مقابل نمو للاقتصاد الاميريكي يقدر بـ 1% فقط .

بناء على هذا الفرق الكبير بمعدل نمو الاقتصاد الصيني ونمو الاقتصاد الأميركي في العام 2023 ، توقع صندوق النقد الدولي أن يشكل النمو الصيني 30 % من إجمالي نمو الاقتصاد العالمي الذي قد يصل إلى 2.7% خلال العام 2023 ، متفوقا على مساهمة الولايات المتحدة الأمريكية في نمو الاقتصاد العالمي بنحو 3 اضعاف .

\*\*\*\*\*



### Hapag-Lloyd reports 'extraordinarily strong result'

The headline on the news release says it all: Hapag-Lloyd achieves extraordinarily strong result in its anniversary year 2022.

According to the preliminary and unaudited figures released Tuesday, Hapag-Lloyd, which marked its 175th anniversary last year, had 2022 earnings before interest, taxes, depreciation and amortization of \$20.5 billion — \$7.6 billion more than the \$12.8 billion EBITDA of 2021.

The gain in earnings before interest and taxes was equally as impressive. EBIT in 2022 totaled \$18.5 billion, up \$7.4 billion from \$11.5 billion the prior year. The German ocean shipping company said the big increase could “primarily be attributed to higher freight rates” and noted the average freight rate increased by 43% year over year to \$2,863 per twenty-foot equivalent unit from \$2,003. Full-year transport volume was down slightly, from 11.9 million TEUs in 2021 to 11.8 million TEUs in '22.

Those higher freight rates led to year-over-year revenue growth of \$10 billion. Hapag-Lloyd said 2022 revenue totaled \$36.4 billion, compared to \$26.4 billion in '21.

“However, already by the end of the year, the freight rate had significantly come back down as congestion eased and demand declined,” it noted.

That decline was reflected in fourth-quarter revenue, which was down from \$8.4 billion in 2021 to \$8 billion in Q4 '22. Fourth-quarter EBITDA and EBIT were also down year over year, from \$4.7 billion to \$3.8 billion and \$4.2 billion to \$3.3 billion, respectively.

### Freight waves

\*\*\*\*\*

### Top 10 shipping containers companies in January 2023

أكبر 10 شركات شحن حاويات في العالم في كانون الثاني (يناير) 2023

تبديلات صغيرة بالمراتب الامامية و MSC السويسرية تحافظ على المرتبة الاولى

ارتفاع سعة الاسطول التجاري العالمي الى 26.469 مليون حاوية نمطية

84% حصة شركات شحن الحاويات العشرة الاولى من سعة الاسطول التجاري العالمي



CMACGM SORBONNE Boxship



CLIFFORD MAERSK Boxship



MSC GULSUN Boxship



Top 10 shipping containers companies in January 2021 & 2022

Shipping Lines	January 2023	January 2022	+/- (TEU)	+/- %
1- MSC-Switzerland	4,631 million	4,287 million	+344 thousand	+8%
2- MAERSK-Danish	4,221 million	4,276 million	-55 thousand	-1%
3- CMA CGM-French	3,400 million	3,198 million	+202 thousand	+6%
4- COSCO-China	2,867 million	2,933 million	-66 thousand	-2%
5- HAPAGLLOYD-Germany	1,795 million	1,744 million	+51 thousand	+3%
6- EVERGREEN-Taiwanese	1,666 million	1,478 million	+188 thousand	+13%
7- ONE GROUP-Japanese	1,534 million	1,532 million	+2 thousand	+1%
8- HYUNDAI MERCHANT MARINE (HMM)-South Korea	816 thousand	820 thousand	-4 thousand	-1%
9- YANG MING LINES-Taiwanese	705 thousand	662 thousand	+43 thousand	+6%
10-ZIM Shipping-Israel	533 thousand	419 thousand	+114 thousand	+27%
Total (TEU)	22,168 million (TEU)	21,349 million (TEU)	+819 thousand (TEU)	4%

ذكرت نشرة ALPHALINER المتخصصة في شؤون النقل البحري ان عدد سفن الاسطول التجاري العالمي ارتفع في شهر كانون الثاني من العام 2023 عما كان عليه في الشهر ذاته (كانون الثاني) من العام 2022. فقد بلغ 6.528 باخرة مقابل 6.336 باخرة اي بزيادة قدرها 192 باخرة ونسبتها 3 بالمئة. وبلغت سعة الاسطول التجاري العالمي في كانون الثاني من العام الحالي 26.469 مليون حاوية نمطية مقابل 25.463 مليون حاوية، اي بنمو قدره 1.006 مليون حاوية نمطية ونسبته 4 بالمئة.

كما بلغت حمولة الاسطول التجاري العالمي في كانون الثاني من العام الحالي 317 مليون طن مقابل 305 مليون في الاشهر ذاته كانون الثاني من العام 2022، اي بارتفاع قدره 12 طن نمطية ونسبته 4 بالمئة.

تعديلات صغيرة في المراتب الامامية في كانون الثاني 2023

كما اظهرت احصاءات ALPHALINER ان المراتب العشر الاولى التي احتلتها شركات شحن الحاويات في كانون الثاني من العام الحالي شهدت تعديلات صغيرة عما كانت عليه في الشهر ذاته من العام 2022.



- فقد ظلت شركة الملاحة السويسرية MSC محتلة المرتبة الاولى وذلك للعام الثاني على التوالي، باسطول تبلغ سعته 4.631 مليون حاوية نمطية مقابل 4.287 مليون حاوية، اي بزيادة قدرها 344 الف حاوية نمطية ونسبتها 8 بالمئة.
- كما احتفظت شركة الملاحة الدانمركية MAERSK بالمرتبة الثانية باسطول تبلغ سعته 4.221 ملايين حاوية نمطية مقابل 4.276 مليون حاوية، اي بانخفاض قدره 55 الف حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.
- وراوحت شركة الملاحة الفرنسية CMACGM مكانها في المرتبة الثالثة باسطول تبلغ سعته 3.400 ملايين حاوية نمطية مقابل 3.198 ملايين حاوية، اي بنمو قدره 202 الف حاوية نمطية ونسبته 6 بالمئة
- وجاءت المرتبة الرابعة من نصيب شركة COSCO الصينية باسطول تبلغ سعته 2.867 مليون حاوية نمطية مقابل 2.933 مليون حاوية، اي بانخفاض قدره 66 الف حاوية نمطية ونسبته 2 بالمئة.
- وحافظت شركة الملاحة الالمانية HAPAG-LLOYD على المرتبة الخامسة باسطول تبلغ سعته 1.795 مليون حاوية نمطية مقابل 1.744 مليون حاوية، اي بارتفاع قدره 51 الف حاوية نمطية ونسبته 3 بالمئة.
- بينما تقدمت شركة الملاحة التايوانية EVERGREEN الى المرتبة السادسة باسطول تبلغ سعته 1.666 مليون حاوية نمطية مقابل 1.478 مليون حاوية، اي بزيادة قدرها 188 الف حاوية نمطية ونسبتها 13 بالمئة.
- في حين تراجع مجموعة ONE اليابانية الى المرتبة السابعة باسطول تبلغ سعته 1.534 مليون حاوية نمطية مقابل 1.532 مليون حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره الف حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.
- وحافظت شركة الملاحة الكورية الجنوبية HMM على المرتبة الثامنة باسطول تبلغ سعته 816 الف حاوية نمطية مقابل 820 الف حاوية، اي بانخفاض قدره 4 الاف حاوية نمطية ونسبته 1 بالمئة.
- وحلت شركة الملاحة التايوانية YANG MING في المرتبة التاسعة باسطول تبلغ سعته 705 الاف حاوية نمطية مقابل 662 الف حاوية، اي بزيادة قدرها 43 الف حاوية نمطية ونسبته 6 بالمئة.
- وكانت المرتبة العاشرة من نصيب شركة الملاحة الاسرائيلية ZIM باسطول تبلغ سعته 533 الف حاوية نمطية مقابل 419 الف حاوية، اي بارتفاع قدره 114 الف حاوية نمطية ونسبته 27 بالمئة.

#### 84% حصة شركات شحن الحاويات العشرة الاولى في كانون الثاني 2023

وبلغت سعة الاساطيل التجارية التي تستخدمها شركات شحن الحاويات العشرة الاولى في العالم في كانون الثاني من العام الحالي 22.168 مليون حاوية نمطية اي ما نسبته 84 بالمئة من سعة الاسطول التجاري العالمي البالغة 26.469 مليون حاوية نمطية، في حين كانت سعة الاساطيل التجارية التي تستخدمها شركات شحن الحاويات العشرة الاولى في العالم في كانون الثاني من العام الماضي 21.349 حاوية نمطية اي ما نسبته 84 بالمئة ايضاً من سعة الاسطول التجاري العالمي، البالغة 25.463 حاوية نمطية، اي بزيادة قدرها 819 الف حاوية نمطية ونسبتها 4 بالمئة.



مئات سفن الحاويات العملاقة الجديدة تدخل قطاع النقل البحري العالمي خلال السنوات الثلاث المقبلة

من جهة اخرى اشارت ALPHALINER الى ان شركات الملاحة العالمية متعاقدة على بناء مئات سفن الحاويات العملاقة التي ستدخل قطاع النقل البحري العالمي خلال السنوات الثلاث المقبلة، ما سيؤدي الى حدوث مزيد من التغييرات في المراتب الامامية:

- فـشركة الملاحة السويسرية MSC متعاقدة على بناء 133 سفينة تبلغ سعتها 1.825 مليون حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 39 بالمئة من سعة اسطولها التجاري الحالي البالغة 4.631 مليون حاوية نمطية.

- وشركة الملاحة الفرنسية متعاقدة على بناء 77 سفينة تبلغ سعتها 660 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 19 بالمئة سعة اسطولها التجاري البالغة 3.400 مليون حاوية نمطية.

- وشركة الملاحة الصينية (COSCO) متعاقدة على بناء 46 سفينة تبلغ سعتها 884 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 30 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغة 2.867 مليون حاوية نمطية.

- وشركة HAPAGLLOYD الالمانية متعاقدة على بناء 18 سفينة تبلغ سعتها 363 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 20 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغة 1.795 مليون حاوية نمطية.

- وشركة الملاحة التايوانية EVERGREEN متعاقدة على بناء 49 سفينة تبلغ سعتها 463 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 28 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغة 1.666 مليون حاوية نمطية.

- وشركة الملاحة الدانمركية MAERSK متعاقدة على بناء 29 سفينة تبلغ سعتها 358 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 8 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغة 4.221 مليون حاوية نمطية.

- ومجموعة ONE اليابانية متعاقدة على بناء 30 سفينة تبلغ سعتها 418 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 27 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغ 1.534 مليون حاوية نمطية.

- وشركة الملاحة الكورية الجنوبية HMM متعاقدة على بناء 17 سفينة تبلغ سعتها 184 الف حاوية نمطية، اي ما نسبته اكثر من 22 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغة 816 الف حاوية نمطية

- وشركة الملاحة الاسرائيلية ZIM متعاقدة على بناء 43 سفينة تبلغ سعتها 378 الف حاوية نمطية اي ما نسبته اكثر من 70 بالمئة من سعة اسطولها التجاري البالغة 533 الف حاوية نمطية.

واظهرت لائحة اكبر شركات شحن حاويات في العالم، ان شركة الملاحة التايوانية YANG MING التي تحتل المرتبة التاسعة هي الوحيدة غير المتعاقدة على بناء سفن جديدة.

وتجدر الاشارة اخيراً الى ان عدة شركات ملاحية غير المدرجة على لائحة اكبر 10 شركات شحن حاويات

في العالم متعاقدة ايضاً على بناء عشرات السفن التي من المنتظر ان تستلمها خلال الثلاث سنوات المقبلة.

\*\*\*\*\*



## تراجع دراماتيكي بأسعار بيع سفن الحاويات المستعملة (Secondhand containerships)

ذكرت النشرة "Splash 247" السنغافورية المتخصصة بشؤون النقل البحري، ان اسعار بيع سفن الحاويات المستعملة سجلت تراجعاً دراماتيكياً بسبب الانخفاض الكبير بحركة التجارة البحرية العالمية اعتباراً من النصف الثاني من العام الماضي، والفائض المتواصل بسعة اسطول التجاري العالمي.

فقد تم بيع السفينة "G.ACE" التي تم بناؤها في العام 2007، وتبلغ سعتها 2.553 حاوية نمطية بـ 13.7 مليون دولار، بينما كان تم بيع السفينة "ST EVER" وهي شبيهة بالسفينة "G ACE" (Sister ship) بـ 46.5 مليون دولار قبل 12 شهراً.

كما اشترت شركة الملاحة السويسرية MSC السفينة "Buxcontact" التي يبلغ عمرها 21 عاماً، وتبلغ سعتها 2.478 حاوية نمطية بـ 9.75 مليون دولار، في حين كان تم بيع سفينة شبيهة لها ايضاً "Sister ship" بـ 23 مليون دولار قبل عام واحد فقط.

وتجدر الاشارة الى ان في اوج ازدهار حركة التجارة البحرية في اواخر العام 2021 ومطلع العام 2022، تم بيع سفن مستعملة بأسعار خيالية.

فقد تم بيع السفينة Allegoria من صنع العام 2006، وتبلغ سعتها 5.500 حاوية نمطية بـ 109.5 مليون دولار لشركة الملاحة التايوانية Wan Hai في حين كانت اشترتها مجموعة DANZTIETJENS الالمانية بـ 15 مليون دولار في العام 2019.

كما تم بيع 4 سفن حاويات مستعملة بمبلغ اجمالي قدره 303 مليون دولار لشركة الملاحة السويسرية MSC، بينما كانت اشترتها مجموعة Sinokar Merchant Marine الصينية/الكورية الجنوبية بـ 47 مليون دولار.

\*\*\*\*\*

CMA CGM's CGX service reaches Caucasus and Central Asia via Georgia  
CMA CGM Group announced the direct connection of the service SSL MED Caucasus Georgia Express (CGX) with the company's rail transport solutions from/to Caucasus and Central Asia destinations.

According to the French carrier, the rail product permits customers to benefit from greener solutions, while it offers the following transit times:

- Ramp transit time via Poti to/from Caucasus destinations: Armenia and Azerbaijan in 5-6 days
  - To/From Kazakhstan major destinations in 35 days, Turkmenistan in 25 days
  - Other countries in Central Asia: Kyrgystan and Tajikistan in 45 days
  - Uzbekistan in average 50 days depending on the ferry traffic on the Caspian Sea
- CMA CGM has already five current maritime services calling the port of Poti in Georgia.

Container News

\*\*\*\*\*



صندوق النقد يتوقع تحسناً في نمو الاقتصاد العالمي في العام 2023



رفع صندوق النقد الدولي توقعاته لنمو الاقتصاد العالمي لعام 2023 بشكل طفيف بسبب الطلب "المرن بشكل مدهش" في الولايات المتحدة وأوروبا. كما يرجع الصندوق ذلك أيضاً إلى انخفاض تكاليف الطاقة وإعادة فتح الاقتصاد الصيني بعد أن تخلت بكين عن قيودها الصارمة بشأن فيروس "كورونا". وقال الصندوق إن النمو العالمي سيظل ينخفض إلى 2.9 بالمائة في العام 2023 وذلك من 3.4 بالمائة في العام 2022.

وتشير أحدث توقعات الصندوق حول مستقبل الاقتصاد العالمي إلى التحسن مقارنة بتوقعات شهر تشرين الأول (أكتوبر) من العام 2022 التي تنبأت بنمو 2.7 بالمائة هذا العام مع تحذيرات من أن العالم ينزلق بسهولة إلى الركود.

\*\*\*\*\*

ارتفاع ملموس بحركة الحاويات في مرفأ العقبة في العام 2022

حقق مرفأ العقبة الأردني حركة حاويات ملموسة في العام 2022 وأكبر مما كانت عليه في العام 2021، بينما سجل تراجعاً كبير بحجم البضائع التي تداولها.

فقد بلغ مجموع الحاويات التي تعامل معها في العام الماضي 852.554 حاوية نمطية مقابل 765.662 حاوية، أي بارتفاع قدره 86.892 حاوية نمطية ونسبته 11 بالمائة.

في حين تراجع الوزن الإجمالي للبضائع الواردة والصادرة بحراً إلى 10.809 ملايين طن مقابل 14.906 مليون طن أي بانخفاض كبير قدره 4.097 ملايين طن ونسبته 27 بالمائة.

وتوزع هذا الوزن الإجمالي البالغ 10.809 ملايين طن على الشكل التالي:

البضائع الواردة بحراً: بلغ وزنها 10.002 ملايين طن مقابل 10.075 ملايين طن، أي بتراجع صغير قدره 73 ألف طن ونسبته 1 بالمائة.

البضائع الصادرة والمعاد تصديرها بحراً: بلغ وزنها 807 آلاف طن مقابل 4.831 ملايين طن، أي بانخفاض كبير قدره 4.024 ملايين طن ونسبته 83 بالمائة.



عدد السيارات الواردة والصادرة بحراً: بلغ 136.226 سيارة مقابل 109.766 سيارة، اي بارتفاع قدره 26.460 سيارة ونسبته 24 بالمئة.

\*\*\*\*\*

### Port of Valencia surpasses 5 million TEUs in 2022



Port Authority of Valencia (PAV) has reported 5,052,272 TEUs in 2022, a decline of 9.85% compared with box volumes in the previous year.

At the same time, 79,365,321 tonnes of goods were transported via the Spanish port, translating to a 6.92% drop year-on-year.

Transit containers decreased by 16.91% in the port of Valencia in 2022 falling to 2,059,665 units, while the number of empty boxes declined by 5.54%.

Despite the drop in total and container traffic, Valenciaport retains its 40% share of import/export traffic in the Spanish port system.

According to the PAV's Statistical Bulletin, the United States generated the most overall traffic with a 12% year-on-year reduction and a total of 6,073,718 tonnes.

However, China leads in container traffic with 530,902 TEUs (-13.32%), followed by the US with 487,828 (-8.18%) and Turkey with 250,731 (-21.29%).

The United Kingdom was the most dynamic country in 2022, with a 34.16% growth in total products and a 25.14% increase in container volumes. Nigeria (+39.64%), Belgium (+34.11%), and the Netherlands (13%) also increased significantly their trade volumes with Valencia port in 2022.

Container News

\*\*\*\*\*

### “New York Times” الاقتصاد الروسي نجا من العقوبات الغربية



الصحفية Anna Swanson في صحيفة “New York Times”



-60-

أكدت صحيفة "New York Times" الأميركية ان روسيا لم تتأثر بالعقوبات الغربية، وان تجارتها الخارجية عادت الى مستوى ما قبل العقوبات، ما يثير التساؤلات حول جدية عقوبات الغرب ضدها. وكتبت Anna Swanson في مقال للصحيفة: "يبدو ان التجارة الخارجية الروسية عادت الى حد كبير الى المستويات السابقة" مشيرة الى ان "الدول وجدت صعوبات في تقليل اعتمادها على روسيا في الطاقة والسلع الاساسية الاخرى، وتمكن البنك المركزي الروسي من دعم الروبل والحفاظ على استقرار الاسواق المالية". وكان الرئيس الروسي Vladimir Putin قد اعلن ان انتاج النفط الروسي ازداد نحو 2 بالمئة في العام الماضي وبلغ 535 مليون طن على الرغم من العقوبات. وأكد البنك الدولي ايضاً ان روسيا نجت من عاصفة العقوبات الدولية بشكل افضل مما كان متوقفاً نتيجة ضوابط وسياسات سارعت روسيا الى تبنيها رداً على حزم العقوبات المتتالية.

\*\*\*\*\*

### Evergreen employees reap bonanza bonuses as carrier's profits soar

TAIWAN's evergreen Marine Corp and Yang Ming Marine Transport Corp have granted substantially large year-end bonuses to employees given strong profits, despite a decline in shipping rates this quarter.

Evergreen Marine, the nation's largest container shipping company, distributed year-end bonuses of as much as 52 months wages to some of its employees, higher than the 40 months it offered last year, Taipei Times reports, citing its sister newspaper the Chinese-language Liberty Times. Most employees were rewarded with year-end bonuses ranging from 10 to 45 months of wages, while those demonstrating superior job performances received the equivalent of 52 months of salary, the report said.

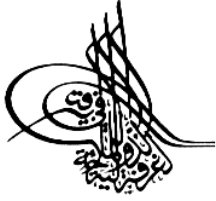
Evergreen declined to confirm the report or answer questions about the bonuses. It only said that each employee was compensated based on their performance. Evergreen reported a net profit of TWD304.35 billion (US\$9.91 billion) during the first three quarters of last year, up 92 per cent year on year.

Evergreen's local rival, Yang Ming Marine, planned to reward its employees with up to 13 months of their monthly salary. The shipper's net profit surged 51 per cent year on year to TWD165.85 billion in the first three quarters of last year.

The shipping companies said that the significant revenue growth was a result of rising freight rates amid labour shortages and congestion at ports around the world amid the Covid-19 pandemic.

SeaNews Turkey

\*\*\*\*\*



***www.icnbeirut.com***

**Chambre Internationale de Navigation de Beyrouth**